

ԱԶԳԻԱԿ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE

أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - للمعة السؤولة، إيشا درويشيان

1500 Լ.Ո. 83ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒՒ 236 (23341) ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ, 21 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2009 10 ԷՁ

ՄԱՍՈՒԼԻ ՏԱԿ

ԱԶԴԱԿ-2010

Այս օրերուն հրատարակութեան կը յանձնուի «Ալդակ»ի 2010-ի բացառիկը: Բացառիկի ընթերցողները ընդհանուր գիծերու մէջ կրնան կռահել, թէ ի՞նչ թեմաներ կը շօշափէ ներկայ բացառիկը:

Աւանդութիւն մը շարունակելու եւ անպայման տարեվերջ փակող ու տարեակից բացող հրատարակութիւն մը հրապարակելու սովորութիւնը չէ որ յարգելու պարտադրանքին առջեւ կը կանգնեցնէ խմբագրութիւնը: Հայ մամուլի արծարծած հարցերուն ամփոփիչ հանրագումարն է ասիկա, որ տարեկան հրատարակութեան տեսքով պէտք է ներկայանայ ընթերցողին, որ տարւան հայ կեանքին վերաբերող իրադրութիւններուն հիմնականները պէտք է համախմբուած տեսնէ մէկ հատորի մէջ: Հիմնական նպատակը այս ձեւով կը բանաձեւուի:

Բայց կայ անշուշտ անպայան աշխարհագրական միջավայրերէ մամուլի աշխատակիցներու ստորագրութիւններ համատեղելու առաջադրանքը: Այստեղ խօսքը աշխարհագրական պոտ ֆիլիքական միջավայրի մասին չէ ի հարկէ: Միեւնոյն խնդիրները թէ՛ հայաստանեան, թէ՛ գաղութային եւ թէ՛ սփիւռքեան տարբեր շրջանակներէ դիտարկելը, վերլուծելն ու քննարկելը խիստ էական նախադրեալներ են հարցերուն միակողմանի մօտեցում չունենալու համար:

Ընթերցողները պէտք է նկատած ըլլան, որ բացառիկի բովանդակութիւնը այդպէս է: Կամ աւելի ճիշդը՝ այդպէս ձեւաւորելու ճիգը ակներեւ է: Անշուշտ այս անգամ կայ նկատառելի խմբագրական ճիգ՝ գաղութային մեր կեանքի տարեկան համապատկերը լոյսին բերելու: Այս նպատակով էր, որ խմբագրութիւնը դիմեց մեր գաղութ տարածքին գործող յարանուանական եւ միութեան տարբեր ներկայացուցչութիւններու եւ հաստատութիւններու, որպէսզի խմբագրութեան յղեն իրենց տարեկան գործունէութեան կարեւորագոյն հանգրուանները՝ ամփոփ գիծերու մէջ: Գաղութային կեանքի խմբագրական այս կեդրոնացումը ի հարկէ ամբողջական չէ: Ձեւ մըն է սակայն տարեկան կտրուածքով գաղութի մեր կեանքն ու իրագործուած ծրագիրները արտացոլելու: Կը գիտակցինք, որ համապարփակ մօտեցում չէ արձանագրուած տակաւին: Սակայն կը յուսանք իւրաքանչիւր տարի քայլ մը դէպի առաջադրուած համապարփակութիւնը առնել:

Փակուող տարին լի էր մեր հարցերուն հետ սերտօրէն առնչուած իրադարձութիւններով, վերիվարումներով, յանկարծակիութեան գործօնով յառաջացած կացութիւններով: Պէտք է մնայուն պահել այն նուրբ գիծը, որ քաղաքական տարբերութիւնները պատրոշելով հանդերձ կարենայ միշտ կանխարգիլել ներհայկական պառակտումի որեւէ նախանշանի ձեւաւորումը: Այս նուրբ գիծը կ'երեւի նաեւ մեր բացառիկ հրատարակութեան մէջ, որ բնականաբար տարւան ամէնէն հրատապ խնդիրներուն վերլուծական փորձն է:

Որեւէ ծրագիրի իրականացում աշխատանքի ամբողջականութիւն կ'ենթադրէ: Այս տարւան բացառիկի խմբագրական աշխատանքները հերթականաբար հաւաքական բնոյթ ունեցան: Խմբագրական, քարտուղարական, վարչական, ծանուցումի, լեզուական սրբագրութեան, գրաշարութեան, գրաշարական սրբագրութեան, էջադրումի, կողքի մտայնացումի, տպագրութեան եւ տակաւին ցրումի աշխատանքներու իրականացումներուն ետին կան «Ալդակ»ի ընտանիքի անդամներ, որոնց ծամացոյցի կանոնաւորութեամբ եւ գերյազեցած ծամանակացոյցի աշխատանքային կշռոյթի արգասիքն է շուրջ 400 էջի առարկայացումը:

«Ալդակ»ի բացառիկը թերեւս հազուագիտ այն հրատարակութիւններէն է, որ վերջին տարիներուն երկու շաբթուան ընթացքին կը սպառի հազարաւոր օրինակով: Գոհունակութիւնը ունինք յայտնելու նաեւ, որ այս բոլոր երեւցած եւ չերեւցած աշխատանքները գնահատողներ իրենց լուծման ներդրեցին «Ալդակ»ի այս հերթական նախաձեռնութեան՝ առ ի քաջալերանք եւ պօրակցութիւն հայ մամուլին: Թէ՛ նիւթապէս աշակցողներուն, թէ՛ յօդուածներով աշխատակցողներուն եւ թէ՛ բացառիկի ընթերցողներուն քաջալերանքներն են, որ հակառակ մերօրեայ բազում դժուարութիւններուն կը գերլարեն «Ալդակ»ի անձնակապմին ճիգերը՝ պատուով շարունակելու համար հայ մամուլին առաքելութիւնը:

«Ա.»

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՍԱՏ - ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ



Վարչապետ Սատր Զարիւրի Սուրիա կատարած այցելութեամբ լիբանանեան - սուրիական երկկողմանի յարաբերութիւնները մուտք գործե-

ցին մոր հանգրուան մը: Քաղաքական ասպարէզ իր մուտք գործելէն ետք առաջին անգամ ըլլալով վարչապետ Սատր Զարիւրի այցելեց Դամասկոս, որ իր ճանքերուն մէջ մնայուն ամբաստանութեան թիրախ դարձած էր իր հօր մականին վարչապետ Ռաֆիք Զարիւրիի սպանութեան յանցանքով:

Սուրիոյ նախագահ Պաշար Ասատի եւ վարչապետ Սատր Զարիւրիի միջեւ տեղի ունեցած հանդիպումը եղաւ պատմական:

Հանդիպումէն ետք Զարիւրի յայտնեց, որ նախագահ Ասատ շատ նախաձեռնողի էր, որ երկկողմանի յարաբերութիւնները սկսին անկեղծութեամբ եւ մտերմիկ մթնոլորտի մէջ:

Շար.ը՝ էջ 2

ՀՅԴ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՆԱԽԱՐԱՐ ՖԱՐԱՈՒՆԸ



ՀՀԿ Լիբանանի Կեդրոնական կոմիտէն անցեալ ուրբաթ, 18 դեկտեմբերին, իր կեդրոնա-

տեղիին մէջ ընդունեց պետական նախարար Միշել Ֆարաունը ներկայութեամբ ՀՀԿ Լիբանա-

նի Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ Յովիկ Միխթարեանի, Հայկական երեսփոխանական պլոքի ներկայացուցիչ, երեսփոխան Յակոբ Բագրատունիի եւ Կեդրոնական կոմիտէի անդամ Գառնիկ Սկրիչեանի:

Հանդիպումէն ետք Միշել Ֆարաուն յայտնեց, թէ ճիշդ է, որ էշնէֆիէի մէջ երեսփոխանական ընտրապայքերը եղած է բաւական դժուար, «սակայն հարկ է նշել, որ մենք կանխաւ յայտարարած էինք, թէ ընտրութիւններէն ետք ոչ մէկ դուր պիտի փակեցնէ որեւէ գործակցութեան դիմաց, որ կ'ապահովէ լիբանանցիներուն շահերը, լիբանանեան ազգային շահերը, քրիստոնեայ համայնքին շահերը եւ մոյնիսկ լիբանանահայութեան շահերը:

«Մենք խոստացած էինք կատարութեան կազմութենէն ետք այցելել ՀՀԿ Լիբանանի մարմնակազմի Կեդրոնական կոմիտէին եւ շնորհաւորել զայն: Ահա այսօր մենք կատարեցինք մեր խոստումը. հակառակ քաղաքական որոշ տարակարծութիւններու, մենք չդադրեցողք մեր երկխօսութիւնն ու գործակցութիւնը լիբանանեան քաղաքական ժողովին ներքին, ինչպէս նաեւ ՀՀԿ Հաշմակցութեան հետ նկատու ունեցելով լիբանանահայութեան հետ ունեցած մեր պատմական յարաբերութիւնը, որ հիմնուած էր անկեղծութեան, յարգանքի եւ իդիսադարձ շահեր ապահովելու հիման վրայ: Հետեւաբար կը յուսանք, որ մեր միջեւ սկսի մոր հանգրուան մը, որ հիմնուած է ներքին

Լիբանանահայութեան Էարագատ Ձայնը

Ծովեզերայ շրջաններ, Պէյրութ, Լեռնալիբանան, Պէքաա եւ Սայտա՝ 94,7 FM MHz

Պէյրութ, Լեռնալիբանան, Հիւսիսային Լիբանան, Սուրիոյ ծովեզերայ շրջաններ՝ 95 FM MHz

Shaghzyan Cultural Center - Bourj Hammoud - Beirut - Lebanon
t. +961 1 24 11 99 - +961 1 26 76 57 m. +961 3 40 99 09 f. +961 1 24 17 72
email: info@voiceofvan.net - www.voiceofvan.net

ՀՅԴ ԳՈՐԾԻՉՆԵՐԸ ԿԱՊԱՆՑԻՆԵՐԸ ՏԵՂԵԱԿ ԿԸ ՊԱՀՆԵ ԿԱՅԱՍՏԱՆ-ԹՈՒՐԷԱ ԱՐՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՎՏԱՆԳՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Տարուան աւարտին դաշնակցական գործիչները հայրենի ժողովուրդին կը ներկայացնեն տարեկան զեկուցում: Այս տարի հայ-թրքական զարգացումները տիրական էին եւ ձեւով մը ծածկեցին միւս մտահոգիչ հարցերը: Կապանցիներուն հետ անոնց ունեցած հանդիպումին հիմնական նպատակն էր Հայաստան-Թուրքիա արձանագրութիւններուն մէջ թաքնուած վտանգները լուսարծակի տակ առնել:

ՀՀԿ Բիւրոյի ներկայացուցիչ Հրանդ Մարգարեան յայտնեց, որ միջազգային հանրութիւնը կ'ուզէ առկայ հարցը լուծել եւ միշտ իբրեւ զիջող կողմ կը գտնէ Հայաստանի Հանրապետութիւնը, որովհետեւ ոչ թուրքիա եւ ոչ ալ Ազրայէճան պատրաստ են զիջում կատարելու: Հ. Մարգարեան հարց տուած է, որ այս ընթացքը ո՞ր կը տանի հայութիւնը. թերեւս կը տանի մինչեւ վերջ, մինչեւ անձնատուութիւն: Ան այս մէկը իշխանութեան կողմէ առնուած սխալ քայլ նկատած է: «Այսօր ամբողջը, որ 20 տարուան ընթացքուն մեղութեամբ, զոհաբերութեամբ ձեռք ենք բերել, այսօր ուզում են մեր ձեռքից առնել, մենք դիմադրելու հարց չունենք: Մենք ոտքի կանգնելու հարց չունենք: Բա ժողովուրդը ե՞րբ է ընդվզում: Բա ժողովուրդը ե՞րբ է նկարագիր ունենում», հարց տուած է Մարգարեան:

ՀՀԿ Բիւրոյի ներկայացուցիչը դիտել տուած է, որ երկու երկիրներու միջեւ որեւէ փաստաթուղթի ստորագրութեան պարագային մեծ պետութիւնները ներկայութիւն չեն եղած այնքան, որքան էին Հայաստան-Թուրքիա արձանագրութիւններու ստորագրութեան ընթացքին, ինչ որ ցոյց կու տայ, որ կայ այս արձագրութիւններուն իրականացումը տեսնել ուզող պետութիւններու ծնշում, մինչ մեր իշխանութիւնները մնան բանի գոյութեան մասին չեն ուզեր խոստովանիլ, ըսած է Մարգարեան աւելցնելով, որ անոնք դիմադրելու միտք ու պատրաստակամութիւն չունին, որովհետեւ եթէ իսկապէս ուզէին դէմ դնել այս բոլորին, ժողովուրդը անպայման իրենց կողքին կը կանգնէր: Ան ըսած է, որ կայ նաեւ այլ մտահոգութիւն. արտաքին ծնշումը յարաբերութիւններու հաստատման եւ սահմանի բացման գծով կը բանեցուի, ուրեքն արդեօք հ"նչ բան կը ստիպէ Հայաստանի իշխանութիւնները հայ-թրքական սահմանագիծը ճանշնալու, մանաւանդ որ ՄԱԿ-ի անդամ երկիրներէն 140-ը յարաբերութիւններ կը մշակեն իրարու հետ, հակառակ անոր որ տարածքային պահանջներ ունին:

ՀՀԿ Բիւրոյի անդամ Լեւոն Սկրտչեան ըսած է, թէ Հաշմակցութիւնը կը հանդիսանայ այն քաղաքական ուժը, որ ընդդէմ է իր 100 տարուան փորձառութիւն ունի. արդարեւ, ան թէ բանակցած է, թէ փորձած է անոր հետ լեզու գտնել, թէ պատերազմ մղած է անոր դէմ, թէ մեծ հակադրութիւններու մէջ եղած է անոր հետ: «Եւ այս փորձը մեզ յուշում է, որ Հայաստանի անկախ պետութեան համար խիստ կարեւոր հայ-թրքական յարաբերութիւններուն այսօր տեղի ունեցնումը տեղաշարժներ, որոնք կարող են վտանգել ոչ

Շար.ը՝ էջ 9

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲՆԱԿՉՈՒԹԵԱՆ ՄՕՏ 50 ԱՌ ՀԱՐԻՐԸ ԴԷՄ Է ԱՐՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ

Հայաստանի բնակչութեան 49,5 առ հարիւրը դէմ է Հայաստանի եւ Թուրքիոյ միջեւ յարաբերութիւններու կարգաւորման արձանագրութիւններուն: «Մարդու իրաւունքներ-96» կուսակցութեան կողմէ Հայաստանի 600 քաղաքացիներու շրջագիծին մէջ կատարուած ընկերաբանական հարցախոյզէն ի յայտ եկած է, որ արձանագրութիւններուն թեր եւ 23,5 առ հարիւրը, իսկ 27 առ հարիւրը չեն կրցած յստակ պատասխան տալ: Պատասխանելով այն հարցումին, որ ի՞նչ է պատճառը Սերժ Մարգարեանի կողմէ արձանագրութիւններուն նախաձեռնելուն, 26,5 առ հարիւրը նշած է տնտեսական վիճակի բարելաւումը, 7,7 առ հարիւրը՝ շրջանին մէջ խաղաղութեան հաստատումը, 14,3 առ հարիւրը՝ 2008-ի ընտրութիւններուն հետեւանքները մոռցնել տալը, իսկ 34,8 առ հարիւրը յայտնած է, որ այսպիսով նախագահը կ'ուզէ իր միջազգային հեղինակութիւնը ամրապնդել:

«ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԻ ՄԷՁ ՄԻՆՍՔԻ ԽՄԲԱԿԻՆ ՆԿԱՏԱՄԱՐ ՎԱՏԱՀՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԿՈՐՍՈՒԻ»

Կ'ԸՍԵ ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՓՈԽՆԱՆԱԳԱՅԸ

«Թրեմտ» լրատու գործակալութիւնը կը հաղորդէ, որ Ազրայէճանի խորհրդարանի փոխնախագահ Պաւար Մուրադովա 18 դեկտեմբերին յայտարարած է, թէ Ազրայէճանի մէջ դարաբաղեան տագնապին իբրեւ միջնորդ հանդէս եկող ԵԱՀԿ-ի Սինսքի խմբակին նկատմամբ վստահութիւնը կը կորսուի:

«Սինսքի խմբակը կը յայտնէ իր դիրքորոշումը միայն բանակցութիւններու առանձին փուլերու մէջ: Սակայն անոր ներկայացուցիչները միշտ վերապահ մնացած են այդ խմբակի անդամ երկիրներու գործողութիւններուն վերաբերեալ կարծիք յայտնել», ըսած է ան:

Ըստ Մուրադովայի, ժամանակին Հայաստանը աշակցութիւն ստացած է Ռուսիայէն եւ Ֆրանսայէն, «այդ պատճառով ալ անոնք (Սինսքի խմբակի ռուս եւ ֆրանսացի համաձայնագիտները) այդ հարցով զիրար չեն մեղադրեր եւ ապագային եւս պիտի չնեղադրեն»:

Շար.ը՝ էջ 2

ԱԿՆԱՐԿ

«ԱՅՈ՛» ԱՄԲԵՐԴԻՆ ՈՒ ՄԵՐ ԲԵՐԴԵՐԸ ԱՄՈՒՐ ՊԼՂԷԼՈՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԻՏԱԿՅՈՒԹԵԱՆ

Լաւ բան է ճիշդ խօսքեր արտասանելը, բայց աւելի լաւն այն է, որ այդ խօսքերը իրենց նեղ հասկացողութենէն դուրս գալով վերածուիմ իսկական գործի՝ աշխատանքի ու պատասխանատուութեան:

Արդէն քանի մը օրէն Համազգայինի «Գայիա-նէ» պարի դպրոցին հրաւերով Լիբանան պիտի ժամանեն հայրենի «Ամբերդ» պարախումբին անդամները, որոնք «Գայիանէ» պարի դպրոցին հետ պիտի ունենան միացեալ ելոյթներ:

Լիբանանի առկայ տնտեսական պայմաններուն մէջ մեծաթիւ խումբ մը բերելը կ'ենթադրէ նիւթական մեծ զուտար, որ միայն կարելի է հաւաքել համապատասխան զաղութային գորաշարժով մը:

Սփիւռքի բազմատեսակ դժուարութիւններուն ու ցաւալի երեւոյթներուն կողքին, այսօր բարեբախտաբար տակաւին կան միութիւններ եւ անհատներ, որոնք կը հաւատան մշակութային արժէքները պահպանելու կարեւորութեան, ու անոնք, իրենց նիւթական եւ բարոյական աջակցութեամբ, գորավիզ կը կանգնին մամօրինակ նախաձեռնութիւններու:

Տակաւին անոնք, երբ երէկ բարձրածայն «Ոչ»երով կը բողոքէին հայ-թրքական արծանագրութիւններուն դէմ, ներկայիս «Այո» կ'ըսեն Հայաստան-սփիւռք ամուր յարաբերութիւններու կայացման, քանի որ կը հաւատան, որ հայրենիքը տարբեր բան է, իսկ իշխանութիւնները ուրիշ բան:

Այս բոլոր իրադրութիւններուն մէջ դիւրին չէր իրականացնել մշեալ ծրագիրը, բայց «անկարելին» արդէն դարձած է կարելի, որովհետեւ Համազգայինի մեծ ընտանիքը իր անդամներով, վարչական ու գեղարուեստական պատասխանատուներով, բարերարներով, ծնողաց յանձնախումբով, ծնողներով եւ աշակերտներով «Ոչ»երուն կողքին բարձրածայն «Այո» ըսին:

Ուստի, այս պարային ելոյթը, որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրբաթ եւ շաբաթ օրերուն, կու գայ անգամ մը եւս հաստատելու, թէ լիբանանահայութիւնը «Ամբերդ»ով անգամ մը եւս կը շեշտէ, թէ ինք հայոց բերդերը ամուր պահելու ազգային գիտակցութիւնը ունի եւ այդ ուղղութեամբ իր բոլոր խօսքերը գործի վերածելով կը փորձէ կատարել իր կարելին այդ ուղեգիծին վրայ իրականացնելու համար մեծ ու փոքր նախաձեռնութիւններ յանուն մեր հայրենիքին եւ մեր մշակութային ժառանգութեան պահպանման:

ՐԱՖԻԻ ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ՔԱՀԱՆԱՅԱԿԱՆ ԶԵՌՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ՝ Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻԶ - Ս. ԵՂԻԱ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՁ



Շաբաթ, 19 դեկտեմբերին, կէսօր ետք ժամը 5:00-ին, Հայ կաթողիկէ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ - Ս. Եղիա արքանիստ եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ քահանայական ծեռնադրութիւն:

Հայրապետական Ս. պատարագ մատուցեց օգնական եպիսկոպոս Յովհաննէս եպ. Թլրուզեան, որ բա-հանայ ծեռնադրեց Րաֆֆի սրկ. Յովհաննէսեանը:

Այս առիթով Յովհաննէս եպ. Թլրուզեան հայերե-նով եւ արաբերենով իր խօսքը ուղղելով Րաֆֆի սրկ. Շարլ.՝ էջ 9

ԱՅՆՃԱՐԻ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ՆՇԵՑ ՀՅԴ 119-ԱՄԵԱԿԸ



Երէկ կիրակի, 20 դեկտեմբերի կէսօրէ ետք ժամը 5:15-ին «Մուսա Լեռ» սրահին մէջ Այնճարի հայու-թիւնը մշեց ՀՅԴ 119-ամեակը երիտասարդական խանդավառութեամբ:

Լիբանանի եւ Հայաստանի քայլերգներու ունկընդործեմէն ետք ներկաները մէկ վայրկեան յոտնկայս յարգեցին հայ ազգային-ազատագրական պայքարի ճանքուն վրայ ինկած բոլոր նահատակներուն յիշա-տակը: Ձեռնարկին բացումը ՀՅԴ ԼԵՍ-ի «Շ. Միսաքե-ան» մասնաճիւղին անունով կատարեց Շողեր Թաս-լաքեան, որ յայտնեց, թէ ՀՅԴ-ն իր վրայ վերցուցած է հայ ժողովուրդի հոգեքը եւ 119 տարի շարունակ պայ-քարած է, յանուն հայ ժողովուրդի իղծերու իրակա-նացման:

Շարլ.՝ էջ 10

ՄՏԵՐՄԻԿ ԽՐԱԽՃԱՆՔ՝ «ԱԶԻՐԵԱՆ» ԱԿՈՒՄԲԻՆ ՄԷՁ

Ուրբաթ, 18 դեկ-տեմբերին, Նոր Սի-սի ՀՅԴ «Իշխան» կոմիտէութեան ըն-կերային յանձնա-խումբին կազմակեր-պած խրախճանքը առիթ հանդիսացաւ ի մի համախմբելու 120-է աւելի ներկա-ներ: Կազմակերպիչ յանձնախումբին անունով Գօգօ Աւագեան շնորհա-կալութիւն յայտնեց բոլոր անոնց, որոնք ընդառաջելով ներ-կայ գտնուեցան խրախճանքին շեշ-տելով, որ այս երե-կոն տեղի կ'ունենայ ՀՅԴ 119-ամեակի տօնակատարութե-նէն շաբաթ մը ետք: «Ուստի, այս խրախճանքը նուիր-ւած է ՀՅԴ-ին, որուն տարեդարձը օր եւ թուական չունի, այլ իր համակիր զանգուածով ամէն օր եւ ամէն ժամ պէտք է մշուի», եզրափակեց Գ. Աւագեան:

Շարլ.՝ էջ 10



ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 100-ԱՄԵԱԿԻ ՆՇՈՒՄ

Նախաձեռնութեամբ Լիբանանահայ գրական շրջանակին ուրբաթ, 18 դեկտեմբեր 2009-ին, երեկոյեան ժամը 7:30-ին, Հայկազեան համա-լսարանի սրահին մէջ տե-ղի ունեցաւ սփիւռքահայ գրող Անդրանիկ Անդ-րեասեանի ծննդեան 100-ամեակին մշուծը:

«Անդրանիկ Անդրես-եան գրողը» նիւթը ներ-կայացուց Ասպետ Ռու-բինեան, որ մշեց, թէ Անդ-րեասեան հայրենիքին նկատմամբ ունէր անա-կարկելի սէր. անոր գրութիւնները այսօր-ւան իսկ ծառայող մշտախօս վկայութիւն-ներ են: Ռուբինեան անդ-րադարձաւ Անդրեասեա-նի գործերուն ներկա-

յացնելով իւրաքանչիւրին արժէքը:

Իսկ «Ա. Անդրեասեան օրկանական մարդը» նիւթին մասին խօսեցաւ մեթր Գասպար Տերտէր-լսարանի սրահին մէջ տե-ղի ունեցաւ սփիւռքահայ գրող Անդրանիկ Անդ-րեասեանի ծննդեան 100-ամեակին մշուծը:

Շարլ.՝ էջ 10

ԱՐՅԱՆ
ՀԻՄՆՏ

Արձագանգելով «Արցախ ֆոնտ»-ի՝ «Նոր կեանք, նոր յոյս» ծրագրի կոչին՝

●Պէտքիս Պշաքճեանի մահուան առիթով՝

Տեր եւ տիկին Բենիամին Պշաքճեան 100 \$

Տիար Արմէն Օճնիկեան 50 եւրօ

ՄԱՀԱԶԴ

Տեր եւ տիկին Բիզանդ եւ Անի Գեորգեան
Տեր եւ տիկին Սարգիս եւ Հուրիկ Քարկոտորեան
Տիկին Սոնա Պշաքճեան եւ զաւակը՝ Մհեր
Տեր եւ տիկին Րաֆֆի եւ Սիւլի Պշաքճեան եւ զաւակը՝ Գրիգոր

Տեր եւ տիկին Գեորգ եւ Պեթի Գեորգեան եւ զաւակը՝ Քարլ
Տիար Վիգէն Գեորգեան
Տեր եւ տիկին Ալպեր եւ Նաթալի Նիկողոսեան եւ զաւակները՝ Վաչէ եւ Բրիսել

Գեորգեան եւ Պշաքճեան ընտանիքներ
Չամուրեան եւ Տարազեան ընտանիքներ
Թոգաթեան եւ Ասիկեան ընտանիքներ
Քարկոտորեան եւ Նիկողոսեան ընտանիքներ
Յովսէփեան եւ Էքմեքեան ընտանիքներ
Ֆարհաթ եւ Քարամ ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գուծեն իրենց մօր, մեծ մօր, մօրաքրոջ, հօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ՊԷԱԹՐԻՍ ՊԶԱՔՃԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ ՉՄՄՈՒՐԵԱՆ)

մահը, որ պատահեցաւ ուրբաթ, 18 դեկտեմբեր 2009-ի կէս գիշերին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուդարկատրութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի երկուշաբթի, 21 դեկտեմբերին, կէսօրէ ետք ժամը 1:00-ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Հա-մուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապղ:
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին յետ թաղման արարողութեան, տէր եւ տիկին Բիզանդ եւ Անի Գեորգեանի բնակարանը, Մթայլեպ, թիւ 14 փողոց, իսկ երեքշաբթի, 22 եւ չորեքշաբթի, 23 դեկտեմբերին նոյն վայրին մէջ, կէսօրէ առաջ ժամը 11:00-էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:00:

ՀՄԸՄ-ԱԿԱՆ ՇԱՀԷ ԿԻՒՎԼԵՔՃԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

Հովանաւորութեամբ ՀՄԸՄ ժողովի մասնա-ճիւղի վարչութեան եւ կազմակերպութեամբ ՀՄԸՄ ժողովի մասնա-ճիւղի Սկաուտական խորհուրդին եւ Խմբապե-տական կազմին, երէկ կիրակի, 20 դեկտեմբեր 2009-ին, երեկոյեան ժա-մը 6:00-ին, Ազգային Լ. եւ Ս. Յակոբեան բուժծի սրահին մէջ տեղի ունե-ցաւ ՀՄԸՄ-ական Շահէ Կիւվեքճեանի յիշատա-կին նուիրուած ծեռնարկ մը ներկայութեամբ



մարմիններու ներկայա-ցուցիչներու, Կիւվեքճեա-նի ընտանեկան պարագա-ներուն, ծնողներու, բարե-ցուցիչներու, Կիւվեքճեա-նի ընտանեկան պարագա-Շարլ.՝ էջ 9

«Թ. ՌՈՍԼԻՆ» ԿԵՐԱՐՈՒԹԵԱՍԻ ԴՊՐՈՑ

ՆՈՐ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՇԱԿԵՐՏԱԿԱՆ Ա. ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍԻ ԲԱՅՄԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ



Կազմակերպութեամբ Համազգայինի «Թորոս Ռոսլին» կերպարուեստի դպրոցին շաբաթ, 19 դեկ-տեմբեր 2009-ին, երե-կոյեան ժամը 7:00-ին, Համազգայինի «Գ. եւ Հ. Արմէնեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ կերպար-ւեստի դպրոցի 2009-2010 տարեշրջանի աշա-կերտական առաջին ցու-ցահանդէսի բացման հանդիսութիւնը ներկա-յութեամբ արուեստասէր-ներու, համազգայնա-կաններու, ծնողներու եւ աշակերտներու:

Հանդիսութեան բաց-ման խօսքը արտասանեց «Թորոս Ռոսլին» կեր-պարուեստի դպրոցի գե-ղարուեստական պա-տասխանատու ժանեթ Յակոբեան-Եափունեան, որ մշեց, թէ այս ցուցա-հանդէսը իր բնոյթով առաջինն է աւելցնելով, որ այս կիսամեայ ցուցա-հանդէսները կը միտին ծնողներուն ներկայացը-նել աշակերտներուն աշ-

խտանքներուն ընթաց-քը եւ ստեղծել աշակեր-տութեան գործերը գնա-հատող քաջալերանքի նոր առիթ մը:

Յակոբեան-Եափունե-եան ըսաւ, թէ իւրաքան-չիւր աշակերտի ցու-ցադրուած մէկ ստեղծա-գործութիւնը տօնական Շարլ.՝ էջ 9

օրերու լաւագոյն նուէրն է, որ պէտք է գետեղուի տան մէկ անկիւնը, քանի որ աշակերտին գործե-րուն ներկայութիւնը նոր գործերու վրայ աշխատե-լու միջոցներէն մէկն է:

Իր խօսքի աւարտին ժամեթ Յակոբեան-Շարլ.՝ էջ 9

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Աւետիս Սոմունճեան եւ դուստրը՝ Նայիրի
Տեր եւ տիկին Գաթօ եւ Թերեզ Սոմունճեան եւ զաւակները՝

Աւիկ եւ Սերժիկ
Տեր եւ տիկին Բաֆֆի եւ Լուսիկ Աֆաթեան եւ զաւակները՝

Կարօտ եւ Կարէն
Տեր եւ տիկին Փոյ եւ Ծովիկ Ծըլըզեան եւ զաւակը՝

Կլորիա - Մարիա
Տեր եւ տիկին Յակոբ Միսիթաթեան եւ զաւակունք

Օրիորդ Սրբուհի Միսիթաթեան
Տիար Յակոբ Սոմունճեան եւ զաւակները՝

Տիկին Սիրուն Գրիգորեան եւ զաւակունք
Տիկին Ալիս Թերզեան եւ զաւակունք

Սոմունճեան եւ Աֆաթեան ընտանիքներ
Ծըլըզեան եւ Միսիթաթեան ընտանիքներ
Գրիգորեան եւ Թերզեան ընտանիքներ

Կիրիւնեան եւ Մարտիրոսեան ընտանիքներ
Քէլլուզ ընտանիք

Եւ համայն ազգականներ կը գուծեն իրենց կնոջ, մօր, մեծ մօր, զոքանչին, քրոջ եւ հարազատին՝

ՀԱՄԻՐԱՄ ՍՈՄՈՒՆՃԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ, 1950-ին)

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ կիրակի, 20 դեկտեմբեր 2009-ին, երեկոյեան ժամը 8:00-ին:

Յուդարկատրութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ երկուշաբթի, 21 դեկտեմբերին, կէսօրէ ետք ժամը 2:30-ին, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գե-րեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապղ:
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին երկուշաբթի, 21 եւ երեքշաբթի, 22 դեկտեմբերին, Ս. Նշան Մայր եկե-ղեցւոյ «Նապարեան» սրահին մէջ, առաւօտեան ժամը 10:00-էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:00:
- ԾԱՆԾԹ.- Փոխան ծաղկեպսակի՝ նուիրատուու-թիւնները կատարել «Կեանք մը փրկենք» ֆոնտին:

ՄԱՀԱԶԴ

Տեր եւ տիկին Յովիկ եւ Մարալ Քիրքեան

Տեր եւ տիկին Սամիր եւ Սօնիկ Սաատէ եւ զաւակունք

Տեր եւ տիկին Մայք եւ Անահիտ Աժամի

Տեր եւ տիկին Վարդէս եւ Իզապէլ Շամլեան եւ զաւակունք

Տեր եւ տիկին Վահագն եւ Աստղիկ Շամլեան եւ զաւակունք

Տեր եւ տիկին Վարուժան եւ Ռիթա Շամլեան եւ զաւակունք

Տեր եւ տիկին Ժիրայր եւ Սօսի Պարսումեան եւ ընտանիք

Տեր եւ տիկին Մարսել եւ Յասմիկ Լթէյֆ եւ զաւակունք

Գարաճրեան եւ Քիրքեան ընտանիքներ

Գուլումճեան ընտանիք

Եւ համայն ազգականներ կը գուծեն իրենց մօր, քրոջ, մօրաքրոջ, հօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ՎԱՐՍԵՆԻԿ ՔԻԻՐՔՃԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ ՀՄՄԼԵԱՆ)

մահը, որ պատահեցաւ ուրբաթ, 18 դեկտեմբեր 2009-ին:

Յուդարկատրութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի երեքշաբթի, 22 դեկտեմբերին, կէսօրէ առաջ ժամը 11:00-ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Ֆըրճ Շրպապի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապղ:
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին «Տեմիրճեան» կեդրոնին մէջ, 5-րդ յարկ, երեքշաբթի, 22 եւ չորեքշաբ-թի, 23 դեկտեմբերին, կէսօրէ ետք ժամը 3:00-էն 7:00:
- ԾԱՆԾԹ.- Փոխան ծաղկեպսակի՝ նուիրատուու-թիւնները կատարել բարեսիրական միութիւններուն:

ՆՈՐ ՏԱՐԻ
ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ
Լիւսի Թիւթիւնեան
Յ ո լ ը ց ա Վ ր Ե Ի

Հովանաւորութեամբ՝ ՖԱՏԻ ԱՊՊՈՒՏԻ
Չբօսաշրջութեան Նախարար

Միսաթ Թերզեան
Չիլան Պարտիս
Ետկար Սազիի
Շազլին Օհանեան

Յուցահանդէսը կը շարունակուի մինչեւ 11 յունուար 2010, առաւօտեան ժամը 10:00-էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:00:

Շաղգոյեան կեդրոն, Պուրճ Համուտ, հեռ. 01-241262/3/4

ՎԱՀԷ-ՎԱՀԵԱՆԻ ԱՒԱՆԴԸ՝ «ՀՐԱԺԵՇՏԻ ՔԵՐԹՈՒԱԾՆԵՐ»

Եթե՞ք տասնամեակի վրայ երկարող քերթո՜ղական ուղեորություն մը վախճանակետն է տասնեմեկ տարի առաջ այս անցաւոր աշխարհին իրաժեշտ տուած Վահէ-Վահեան բանաստեղծին։ Սփիւռքահայ բանաստեղծութեան ոսկեմատեանին մէջ իր անձնադրոշմ էջը բացած բազմավաստակ բանաստեղծին յետ-մահու հրատարակուած այս քերթողագիրքը, որ լոյսին եկաւ «հոգիի, մարմնի անդադար այրումը» ամենայն հաւատարմութեամբ եւ ամբողջական նուիրումով ապրած այս տաղանդաւոր քերթողին ծննդեան 100-ամեակին առիթով, անոր էջերէն արշալուսող քերթողական պայծառ որակին կողքին, իւրայտուով արժեք ունի։ Ժուժկալ ճաշակով, բծախնդրութեմբ եւ ընթերցողը ներգրաւող պարզութեամբ յատկանշուող վերոնշեալ հատորիկը առաջին հերթին սիրոյ եւ յարգանքի ազդիւն արտայայտութիւն մըն է, ապա՝ Վահէ-Վահեան բանաստեղծին յետ-մահու աւանդը՝ շեմմացած «մահէն ալ անդին բոցավառող կրակո՛ւ վ անաւր»։

Վահատելի իրողութիւն մը, որուն համար շնորհաւորելի են ե՛ւ հատորին մեկնասւները՝ տէր եւ տիկին Կարապետ Պապահէքեանները, ե՛ւ Վահէ-Վահեան բանաստեղծին «անտիպ կամ դեռ հատորի չմտած քերթուածները» իրատարակութեան պատրաստած լիբանանահայ հանրածանօթ արծակագիր, խմբագիր եւ «Սիփան» հրատարակչատան տէր ու տնօրէն Արամ Սեփեթճեանը։ Եւ որքա՛ն յուզիչ է, որ ծերունազարդ բանաստեղծին կեանքի վերջին տարիներուն, հեղինակին իսկ նախածրագրումին հիմամբ պատրաստուած այս քերթողագիրքը լոյսին կու գայ Վահէ-Վահեանի ծննդեան 100-ամեայ յոբելեանին առիթով՝ իբրեւ «իրաժեշտի քերթուածներ» եւ սիրոյ ու յարգանքի ծաղկեփունջ։

Աւանդութիւն կերտած մեծերը միշտ ալ արծանին են մեծահոգի վերաբերումի։ Մա՛նաւանդ յետ-մահու։ Եւ ճիշդ այս պատճառով է, որ քաղաքակիրթ ժողովուրդները մասնայատուկ գուրգուրանքով կը մօտենան իրենց նուիրեալ դէմքերու անձնաօթ մնացած ւանդին, կը պրպտեն, կը յայտնագործեն եւ հրատարակելու բախտին կ’արժանացնեն անոնց լոյսին չեկած ձեռագիրները, կիսաւարտ գործերը, նամակները, ծոցատետրերու մէջ արձանագրուած հպանցիկ խոհերը եւ դեռ՝ նոյնիսկ այլ անունով լոյս տեսած անոնց գրական նախափորձերն ու հեղինակին իսկ որոշումով մահւան դատապարտուած դժբախտ ծնունդներուն անտեսուած կամ ուրացուած ձեռագիրները։

Այս պարագան լուրջ քննարկման արժանի եւ թեր ու դեմ բաւական մեկան հոսեցուցած նիւթ է։ Կ’արձանագրենք փաստը եւ կ’անցնիք։

Վահէ-Վահեանի քերթողական վաստակին վերջաբանը հանդիսացող «*Յրաժեշտի քերթածներ*» անտիպ հատորը կը բացուի յոբելեար բանաստեղծին 70-ամեայ վաստակը ըստ արժանւոյն գնահատող «*Լուսաւոր բանաստեղծութիւնը հարիւրամեայ բարձունքից*» խորագրեալ կուռ յառաջաբանով, որուն տակ կը կարդանք անունները Յայաստանի Գրողներու Միութեան նախագահ Լեւոն Անանեանի եւ «Սփիւռք» գիտաուսումնական կենտրոնի տնօրէն Սուրեն Դանիելեանի։ Կը յաջորդէ Եղիշէ Չարենցի անուան Գրականութեան եւ Արուեստի Թանգարանի տնօրէն Զենրիկ Բախչինեանի «*Շնորհաւորանք*» վերնագիրը կրող սրտի խօսքը, ապա՝ Արամ Սեփեթճեանի «*Խոհեր Վահէ-Վահեանի քերթուածներու շուրջ*» լրացուցիչ յօդուածը։ Այս բաժինը կը փակուի 29 սեպտեմբեր 1981 թուակիր Վահէ-Վահեանի մեքենագիր ինքնակենսագրականով, որուն վրայ աւելցուած են տարիներ ետք թուղթին վստահուած ձեռագիր «*Լրացուցիչ հատուածներ*»։

Վաստակաշատ բանաստեղծին ողջուցը հրատարակուած վերջին քերթողագիրքէն՝ «*Ղօղանջ եւ մրմունջ վերջալուսային*» հատորէն (1990) երկու տասնամեակ ետք լոյս տեսած «*Յրաժեշտի քերթուածներ*»ուն մեկ արժանիքն ալ այն է, որ 1995-ին, ծերունազարդ բանաստեղծին իսկ կողմէ հրատարակութեան համար Արամ Սեփեթճեանի յանձնուած լուսապատճէն ձեռագիրները բաղդատուած են Վահէ-Վահեանի մահէն երկու տարի ետք երեւան (Եղիշէ Չարենցի Գ.Ս.Թ.) հանգրուանած կրկնօրինակներուն հետ եւ նկատուած փոքր տարբերութիւնները նշուած են համապատասխան ծանօթագրութիւններով։

32 քերթուածներէ բաղկացած «*Յրաժեշտի քերթուածներ*»ուն բացումը կատարող «Յանգրուանէ հանգրուան» խորագրեալ քերթուածաշարը (6 բանաստեղծութիւն), որ հեղինակին իսկ վկայութեամբ գրուած է «*Արեւանձրեւ*»ին լոյս տեսնելէն (1933) տարի մը առաջ, բայց յարգելի պատճառներով հատորէն դուրս ձգուած է, ընթերցողը կը հրաւիրէ «հին օրերու ապրումներ»ուն։ Կ’արձագանգեն «*Յայ պատմութիւնն է հոգիս*» (1934) եւ «*Յայու վերածուած մատեանը հրեայ*» (1935) անուն քերթուածները։ 1988-1992 ժամանակաշրջանին գիր ու ապրումի վերածուած սղագրեալ կարճ քերթուածներով կը սկսի «նոր շարք»ը վահեանական տաղերուն, եւ սիրոյ ու վշտի, տառապանքի ու կարօտի, իմացական ճենճերումի ու տագնապահար խռովքի ծանրանիստ ընթացքը կը հասնի իր աւարտին՝ 17 մարտ 1993 թուակիր «*Ապականութիւն՝ մարդ-մթնոլորտի*» քերթուածին, որուն վերջին բառերուն հետ անգամ մը եւս կը բարձրանայ յաղթ հասկը ժուժկալ ու խոհուն արուեստագետ նրբաճաշակ բանաստեղծին։

Ս. ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ

ԽՈՀԵՐ ՎԱՀԷ-ՎԱՀԵԱՆԻ ԱՆՏԻՊ ՔԵՐԹՈՒԱԾՆԵՐՈՒ ՇՈՒՐԶ

Ժամանակակից ընթերցողը այսօր, թեեւ չի հետեւիր այլեւս դասական քերթողութեան խստակրօն կանոններուն, եւ ինքզինք ազատ արծակած է կապանքէն ու կաշկանդումէն կշռութաւոր խօսքի եւ տրոհումի նշաններուն, սակայն մեզի համար բանաստեղծութիւնը իր *ձեւէն* աւելի, անփոխարինելի *խողք*ն է, որուն մատուցումը իբրեւ սկզբնաղբիւր՝ հայերէն լեզուն է, Վճիտ ու վեհ, եւ ոչինչ կը նուագեցնէ օտարալեզու ընթերցողին գնահատանքէն՝ թե՛ վերամատուցուի անոր թարգմանաբար։

Ըոպեական մտորումնե՛րը ութսունամեայ քերթողին... Երբ դէպեմբերեան այդ ցուրտին՝ «սառնք է արիւն[ը] ու կը սրսփայ»... այդ պահուն, ան կը բաղձար այցը «արեգակին հուրծամ», որ «իր շոյանքով ջերմացնէր» զինք (թիւ 2)։

Կա՛յ արդեօք «արեգակին շոյանք»ը փոխարինող այլ ընտրանք՝ աւելի քաղցր ու կենսատու, երբ ցրտաշունչ ձմեռը՝ բնութեան ու մարդկային կեանքին՝ կու գայ սպառնալու «բուքին դիմաց՝ մերկ մանուկի հոգին» ունեցող բանաստեղծին։ Այդ բանաստեղծ հոգիները,- կոչուին անոնք Մեծաբնեց, Չարիճեան թե՛ Վահէ-Վահեան,- ունեցան տխուր մանկութիւն, անարեւ ու ցուրտ բնաշխարհ, ու «շողա՛, արե՛ւ» մրմնջացին։ Այս ապրումներու ենթահողին մէջ էր մարմին առած «արեւանձրեւ» յղացքը բանաստեղծին, որուն մնաց հաւատարիմ մինչեւ վախճանը իր հողեղէնին։

«Արեգակին շոյանք»ը չե՛մ նաեւ այն զգացումը, երբ 83-ամեայ բանաստեղծը բնութեան հետ կ’երգէ նաեւ իր յուզաշխարհին «արեւ»ը.

«Թուխպ էր երեկ, խոժոռաղմ, այսօր արեւ կայ ծպտուն...
Եկուր, հոգիս, վաղուան մասին չմտածե՛նք ապարդիւն։
... Ուստի եկուր մեր բաժն առնենք այսօրուան տա՛ր՝ ծպրտեն»։
(Թիւ 25)

Բանաստեղծին կեանքի վերջին տասնամեակը կը զուգահդիպէր Զայաստանի հիւսիսային շրջանի երկրաշարժային աղէտին (1988 ղեկտ.) եւ անոր յաջորդող հորհրդային բազմազգ Միութեան կազմալուծումին (1989-1991)։ Զամայն աշխարհ կ’ապրէր ճակատագրական ճգնաժամ մը։ Վահէ-Վահեան Մարդը է՛ր նաեւ գաղափարապաշտ մը, ընկերային արդար յեղաշրջումներուն նկատմամբ ունէր խորունկ համոզում եւ հաւատք։ Զաւատք՝ գաղափարին եւ անոր ուժին, սակայն, ընդվզում՝ երբ գերիզօր պետական վարչաժնեքնի պաշտօնատարները կ’ըլլային պատասխանատու իրենց սեփական անկումին։ Դժուարին ժամանակներ էին։ Բարդ եւ բազմահանգոյց։ Ան, որուն միտքն ու սիրտը իր գիտակցական կեանքի եօ-

թը տասնամեակներուն քայլ ու կշռոյթ էր պահած հայրենակերտումի շքեղ տասնամեակներուն, ան՝ որուն բեմական խօսքը բազմահազար ունկնդիրներուն եղեր էր դօղանջ անլռելի՝ յանուն հայրենասիրական հոգեհարազատ ու ջինջ ապրումներու... Այսօր՝ կը զգար թե՛ իր խօսքը պիտի չունենար իր նոր ունկնդիրները... Զայրենաբնակ իր երբեմնի համախոհներն անգամ կ’ապրէին ահաւոր ցնցումը անստոյգ ներկային եւ ապագային, եւ այս տրամադրութեան ներքեւ կը գրէր բանաստեղծը իր խոր ալեւոյթին մէջ։

Յոգեխռով իր կեանքին ալեկոծումները զինք կը տանին արցախեան ժամանակակից դիցագուններուն, երբ 24 դեկտեմբեր 1988-ին կը գրէ իր պատգամը.

«Երկիր Նայիրեան, սիրտդ էր հրդեհուած հուրովն Արցախեան,
Ու կ’այրէր հոգիդ ցասումի լաւան,
Երբ ցաւդ ամոքող զով ու բարեկամ՝ համբոյրի փոխան
Շայցք քամակիդ պողպատ խարազան։

Զին ու Նոր Ուխտի մեզի աւանդած աստուածներն անգամ
Չարմանքի մատնող քու համբերութեամբ՝
Պիտի միշտ մնաս կառչած հաւատքիդ վեմին անսասան,
Որ վաղն ողջունեն արշալոյսն անամպ»։
(Թիւ՝3)

Ու որքան ճշգրիտ ու պայծառ յայտնատեսութեամբ, գրութեան թուականէն երեք տարի ետք, մերօրեայ մարգարէ-բանաստեղծը,- որ կեանք մը ամբողջ անմասցորդ ընծայաբերեր էր իր հայրենասիրութեան խորանին,- կ’ողջունէր յաւերժական Արցախի արեւածագը հրդեհուող, իր բառերով՝ «արշալոյսն անամպ»։ Վահէ-Վահեանի անտիպ քերթուածներու այս ժողովածուն իր երեսնեակ մը քերթուածներով կը հանդիսանայ հայ ստեղծագործ միտքի իմացական էջերու գեղեցիկ համագրութիւն մը, որ կ’արտայայտէ բնութեան, տիեզերքի, ժամանակի, Մարդ Եակի եւ հայաշխարհի աշխարհազգացողութիւնը իր խոհական եւ գեղարուեստական մտածողութեամբ։

Սոյն հատորով կը փակուի շարքը սփիւռքահայ մեծ քերթողին տաղարաններուն։ Եթէ պատահի որ փակ գորոցներու կամ մամուլի էջերուն մեզի անյայտ էջեր գտնուին, մեր մաղթանքն է որ անոնք «օր մը» ընդգրկուին իր երկերու գիտական հրատարակութեան մէջ։

ԱՐԱՄ ՍԵՓԵԹՃԵԱՆ
(Զատուած)

ՀՐԱԺԵՇՏԻ ՔԵՐԹՈՒԱԾՆԵՐ

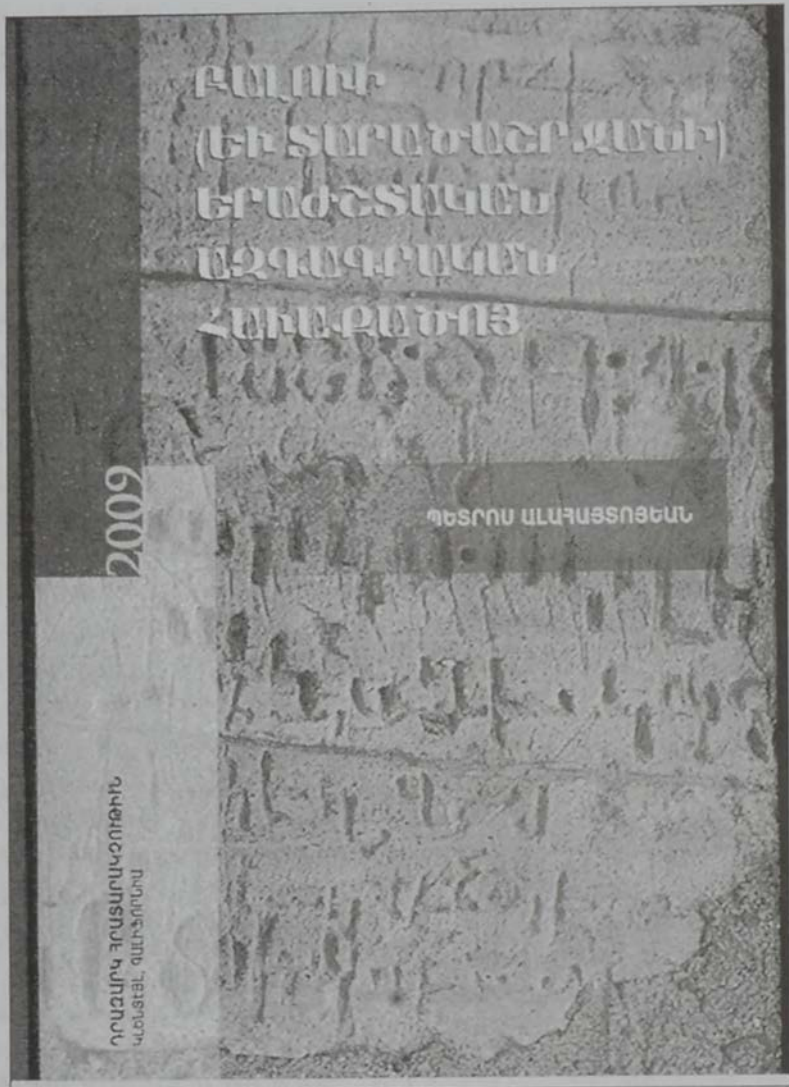
ԱՂԵՐՍ ԳԱՐՈՒՆԻՆ	
	
Գարո՛ւն, սիրտի՜մ սառոյցէն այլեւս ոչինչ կը հալի, Երբ ճառագայթն արեւիդ՝ համբոյրներովք իր հալի։ Զիւնն ալ՝ կատարս իմ ծածկող՝ կը մնայ միշտ ձիւնը նոյն՝ Բայց կը ցանկամ հոգեւին, որ դառնաս ե՛տ մեզի դուն։	
Եթէ մեկնած իսկ ըլլամ, իմ թռնիկներս են այստեղ, Թռնիկներու հետ ուրիշ՝ ըլլան թէեւ այլացեղ։ Եկո՛ւր ու բեր բոլորին երգ ու ծաղիկ, հաց ու ջուր Ու թող սերմերն ընդհողեայ դառնան պտուղ քաղցրաբոյր։	
Պարգեւներէդ հրճուաբեր չեմ սպասեր ես բաժին... Ինչ որ դուն տալ կրնայիր՝ չեմ ես առած ատենին, Ու մեղաւորն է լոկ ա՛յն, զոր կը կոչենք մենք երկիր, Ուր կը տիրեն բաշխումի դեռ օրէքներ անյարիւր։	
Բայց եկուր դուն, եկո՛ւր դուն, հազած շղարշ արեւի, Խօսէ սիրտին ամէնուն՝ բառերով ջերմ բարեւի։ Թող մութ խորշերը բոլոր լեցուին լոյսով վերստին, Ու նորոգուի, նորոգուի՜ օրէքն այս հին աշխարհին։	
Գարո՛ւն, գոյն ես դուն ու բո՛ր, ու դեռ կրնամ ապրի՛լ քեզ Լեցուիլ նորոգ երգերով ու կաթոգին ու հրկէզ Յանձնել գանոնք գալիքին, լոյսով մ’անոյշ թէ անո՛ր Կը շնորհեն թարմութիւն ու տեսիլքնե՛ր լուսաւոր։	
10 մայիս 1990, Պէյրութ	
ԼՈՅՍ՝ ԲԱՇԽԵԼԻ՝ ՏԱԿԱԼԻՆ	
Երջանկութիւն է գիտնալ, թէ կայ հոգի մը փխրուն Որ կը բուրբ քաղցրութիւն, երբ մտած քու մասին։ Իրմէ հեռու՝ չե՛ս տեսներ ծաղկափթթումս այտերուն, Քայց բոյրն անոնց կը հասնի քեզի թեւովն երագին։	
Վաղուց անցեր են օրերն հեշտագրգիռ համբոյրին, Երազը բայց չի ճանչնար տեղողութիւն ու սահման, Կա՛յծ մը միայն կը բաւ, որ բռնկին վերստին Սէրն ու կարօտն երբեմսի՜ մոխրադաշտի մը վրան։	
Մօտեցեր է սիրտդ արդէն բաբախումին իր վերջին, Վերաթարծած քու սերիդ լոյսերուն դէմ ալալուն՝ Մոռցիր այլեւս, մոռցի՛ր կտրած ճամբադ քու մթին։	
Մութէն էր որ ծագեցար, պիտի մութի՛ն դառնաս դուն... Ինչ որ առիր ու տուիր ընդմէջէն գո՛յգ այդ մութի՛ն՝	
	
	
Զամարէ լո՛յսն այն որմէ կ’ուզես բաշխե՛լ տակաւին։	
23 յունիս 1990, Պէյրութ	
ԱՆՄԱՅՈՒԹԻՒՆ	
Արտասուքի շիթէ ծպտող արե՛ւն եմ, Բառի անտես ափսէներով արփային՝ Սիրտս աշխարհին մատուցանող բարե՛ւն եմ. Ծարաւին դէմ կեանքի արտին, արօտին՝ Ամպեւ յագո՛ւրդ տեղացող ես անձրե՛ւն եմ։	
Եթէ այսօր փռուիմ գետին ես տապաստ, Վաղը նորոգ խանդով կանգնող կորո՛վն եմ. Պիտի երբե՛ք չկարենայ ուժգնաստատ Շանթը բախտին վերածել զիս շոգիի,- Իր մոխիրէն թռիչք առնող ես թե՛ւն եմ։	
<i>19 յուլիս 1978, Պէյրութ</i>	
ԱՅՅ ԶԻՆ ՊԱՐՏԵԸԻՆ	
Նստած եմ մինակ ու մտիկ կ’ընեմ Ոտնաձայնը բութ՝ փախչող օրերուն... Մեկնէին անոնք ծմրան հովին հետ Ու դառնային ե՛տ, իբրեւ նոր գարուն։	
Զունչն իսկ այս բառին կը տանի զիս ե՛տ, Ու կը տեսնեմ ես պարտեզ մը հեռուն, Ուր մանկութիւնս իմ թիթեմ մ’էր անփոյթ, Որ ծաղկէ ծաղիկ կ’անցնէր օրն ի բուն։	
Պարտեզը պատեց իրդէն մը յանկարծ... Բոցին մէջ որուն սուգուեցաւ անհետ Մանկութիւնս իմ վաղ, դեռ նոր բացած թեւ, Ու դարձաւ մոխիր՝ ծաղիկներուն հետ։	
Զիմա որ ճամբո՛րդ մըն եմ յոգնաբեկ, Ու դժուար կ’առնեմ քայլերքս վերջին, Ես միայն միտքնո՛վ կ’ըլլամ այցելուն Իմ մանկութեանս հետ այրա՛ծ պարտեղին։	
12 փետրուար 1991	
ՎԱՅԷ-ՎԱՅԵԱՆ	

ՆՈՐ ԳԻՐՔԵՐՈՒ ՅԵՏ

ԲԱԼՈՒԻ (ԵՒ ՏԱՐԱԾԱՇՐՋԱՆԻ) ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԱԶԳԱԳՐԱԿԱՆ ՀԱՒԱՔԱԾՈՅ (ՀԵՂԻՆԱԿ ՊԵՏՐՈՍ ԱԼԱՀԱՅՏՈՅԵԱՆ)

Պետրոս Ալահայտոյեան ծանօթ անուն է մեր մամուլի ընթերցողներուն ու երաժշտական արուեստի կալուածին հետեւողներու համար. 70-ական տարիներէն ի վեր, ան Պէյրուի «Ազգակ»-ին Լոս Անճելըսի «Ասպարեզ»-ին ու այլ թերթերու էջերուն հետեւողական ներկայութիւն եղած է երաժշտագիտական իր յօդուածներով ու երաժշտական ծեռնարկներու (նաեւ արուեստի յարակից կալուածներու) գնահատական-քննադատական իր սիւնակներով: Եւ առաջին իսկ օրէն ընթերցողը գայն ճանչցած է իբրեւ երաժշտութեան, նա՛եւ հայկական երաժշտութեան հմուտ մասնագետ, որ պատրաստ է գրիչի «սուրով» կըրցու պայքար մղելու ազնիւ երգն ու հարագատ երաժշտութիւնը աղաւաղող ամէն հոսանքի դէմ. ան իր վաստակով արդարօրէն շահած է Մեծն Կոմիտասի, գայն կանխած ու անոր յաջորդած մեծերու հաւատարիմ մէկ հետեւորդը ըլլալու կոչումը:

Եւ ահա, Պետոս Ալահայտոյեան մեր սեղանին կը դնէ բանասիրական գեղեցիկ հատոր մը «Բալուի (եւ տարածքային) երաժշտական ազգագրական հաւաքածոյ» ուսումնասիրութիւնը, որ կը մէկտեղէ աւելի քան 25 տարիներու երախտաշատ աշխատանքի մը արդիւնը: Եթէ ոչ իր բնոյթով, գոնէ մատուցման որոշ ծեւերով աննախընթաց ու արժեքաւոր հրատարակութիւն մըն է այս հաւաքածոն, որ առանց բառեր գործածելու, նա-



եւ այժմական պատգամ մը ունի ընթերցողին, երաժշտասէր ու ազգային մշակոյթի պահպանման նախանձախնդիր հայերու:

Քանի մը զի՞՛ հատորին առանձնաշարակութիւններէն:

Հատորին գլխաւոր հիմքն ու մեկնակետը կը կազմեն 72 երգեր. զորս Պ. Ալահայտոյեան «որսացած» է հալէպահայ Մարո Նալպաստեանէ: Ներդիւ, ընթերցողին կը տրամադրուին երկու խտացեալ ծայնապնակներ, որոնք կը պարունակեն այդ երգերը: Հատորին մէկ կարեւոր բաժինը յատկացուած է այդ երգերուն մասին բա-

ցատրականներու վերլուծումներու, որոնք կ'ընկերանան ծայնագրութիւններ, լսովի վերարտադրութեան ճամբով: Ընթերցողը կը հրաւիրուի էջերուն ծանօթացման գուգահեռ, ունկնդրելու այդ գոհարները. ու զարմանալի պիտի չըլլայ, եթէ ան մէկէ աւելի անգամ վերադառնայ այդ խտասալիկներուն, հատորին ընթերցումը ամբողջացնելէ առաջ, ու նախնական զարմանք-վերապահութեան տեղ, հրապուրուի անոնց «կոշտ»... գեղեցկութեամբ, ինչպէս որ զոհարավաճառը պիտի հրապուրուէր Նոր արտահանուած սուղ մե-

տաղով մը կամ հում զմրուխտով մը:

Անոնք, որոնք կը ճանչնան Պետրոս Ալահայտոյեան մարդը՝ իրա՛ւ արուեստագետի ու մտաւորականի յատկանիշներով հարուստ անձը, պիտի չգարման, որ հատորին յառաջաբանին մէջ ան կը գիշի հեղինակի իր իրաւունքը (հատորին հեղինակութիւնը արդարօրէն իրեն կը պատկանի)՝ ըսելով, որ հաւաքածոն երգերուն հեղինակը Նոյնինքն մեր ժողովուրդն է, իսկ ինք ու երգասաց Մարո Նալպաստեան պարզապէս կամուրջի դեր կը կատարեն զանոնք մէկտեղելով ու ընթերցող-ունկնդիրին մատուցելով:

Հատորին մէկ այլ առանձնաշարակութիւն է հաւաքագրուած երգերուն մասին թեւ մասնագիտական սակայն դիւրամատչելի բացատրականները: Իրարու յաջորդող գլուխները կը թողուն երկարաշունչ յօդուածներու տպաւորութիւնը. տարբեր գլուխներու մէջ կը կրկնուին որոշ տեղեկութիւններ, գիտելիքներ, սակայն ո՛չ կրկնութեան սիրոյն, այլ մատուցուած տարբեր դիտանկիւններէ պատկերելու նախանձախնդրութեամբ: Ընթերցողը կը ներգրավուի էջերուն մէջ, որոնք

կը ներկայանան պատմութեան մասնադրուածներով, երգերը, անոնց տեսակները «բզիկ-բզիկ» ընող ու դիւրամարտ դարձնող լուսաբանութիւններով:

Հեղինակին իսկ խոստովանութեամբ, հատորը արդիւնք է աւելի քան 25 տարիներու պրպտումի, հետախուզութեան ու վերծանումի՝ աշխատանքի: Անկա չի բաւականանար միայն Մարո Նալպաստեանի երգած ազգագրական-ժողովրդային ու հայրենասիրական երգերու վերարտադրութեամբ ու երաժշտական վերծանումով, ծայնագրումով, այլ հատորին էջերը լայն կը բացուին Արեւմտեան Հայաստանի ու Կիլիկիոյ, մինչեւ Պոլսոյ ու շրջակայ հայկական օճախներու ժողովրդային երգերու պատառիկներուն առջեւ: Պատմական-երաժշտաբանական հարուստ բացատրութիւնները կը ստեղծեն մանր համայնագիտարանի մը տպաւորութիւն, հետեւաբար ընթերցողին կրնան թելադրել, որ ինքզինք չկաշկանդէ ներքին բաժանումները՝ գլուխները ներկայացուցած յաջորդականութեամբ ընթերցելու աւանդական ծելով:

Հաւաքագրուած երգերը օրօրոցային են ու սուգի, հարսանեկան են ու աշխատանքային, կենցաղային են ու երգիծական, առանց անտեսելու մարդկային նուրբ զգացումները՝ սերն ու մասամբ նորին: Ամբողջ բաժին մը յատկացուած է Մարո Նալպաստեանի գործակցութեամբ, հայկական աւանդական հարսանիքի մը «բեմադրութեան»: Բոլոր երգերը անտիպ կամ անծանօթ են, սակայն այդ բոլորին նոյն ծածկին տակ մէկտեղումը ընթերցողին դիմաց կը պարզեն համապարփակ հորի-

Պ. Ալահայտոյեան հաւանաբար չ'անդրադառնար, թէ իր պատումով ու նկարագրութիւններով, մանաւանդ հաւաքուած երգերուն դեզով ու անոնց վերծանման ճամբով իր ապրած հաճելի պահերը, հրա՛յրքը, ուղղակի կը հաղորդուին ընթերցողին, գայն կը վարակեն հեղինակին բերկրանքով: Իսկ այդ բերկրանքին աղբիւրը՝ Նոյնինքն ժողովուրդին ստեղծագործական կարողութիւններուն արտայայտութիւններն են, հայրենի գիւղին ու աւանին մէջ բնիկ ժողովուրդի կենցաղին պատկերները. հոն կայ ժողովուրդին աշխատանքն ու պանդխտութեան մորմոքը, իր մանուկը քնացնելու պատրաստուող մօր գուրգուրանքն ու Նոր ընտանիք կազմողներու հրճուանքը, արտայայտուած՝ երգերով ու պարերով, պարեղանակներով, բնականաբար նաեւ՝ հայուն հաւատքի արտայայտութեամբ՝ աղօթքով:

Բարբառային արտայայտութիւններով ու օտարաբանութիւններով (թրքերէն, քրտերէն) համեմատ երգերուն կ'ընկերանան բառարանային բացատրութիւններ, իսկ հատորի վերջաւորութեան կայ նաեւ բառարանի բաժին մը:

Հատորին ամենէն ու-



կերպին: Եւ արդէն, այս հեղինակը գլխաւոր երկու հաւատարմութիւն ունի. մէկը՝ Կոմիտասին, միւսը՝ Մեսրոպ Մաշտոցին: Այս յատկանիշները քանի մը աստիճան վեր կը կանգնին իր միւս բարեմասնութիւններէն, որոնց կարգին՝ մտաւորականի պարկեշտութիւնն ու բժախնդրութիւնը:

Ըսինք, թէ աւելի քան 25 տարիներու պրպտումի է ուսումնասիրութեան արդիւնքն է հատորին մէջ. պրպտումները չեն սահմանափակուած միայն Հայկական, որ հատորի պատմութեան մէջ

ցոյան անգիր պատգամներ, որոնք ընթերցողին կ'ըսեն:

Տե՛ս, թէ ժողովրդական երգի ինչպիսի հարստութեան մը ժառանգորդն ես, ու ընդհանրապէս կ'անտեսես այդ գանձը, երես դար ծուլած ես անոր՝ դուն քեզ գերի դարձնելով ժխորայինին ու օտարի ազդեցութեան:

Տե՛ս, թէ այս քանի մը տասնեակ կամ հարիւրեակ երգերը հսկայական ինչպիսի ժառանգութեան մը վերապրող փոքր մէկ բաժինն են. որովհետեւ երգն ու պարը չեն նմանի պատմութեան մը վէպի, այլ անոնք պէտք է երգուին ու շարժումով արտայայտուին, որպէսզի մնան ապրող:

Տե՛ս, թէ Յեղասպանութեան պատճառով ինչպիսի ծանր ու անդարմանելի կորուստ ունեցած ենք:

Ու վերջապէս՝ տե՛ս, թէ հայկական տոմիկ երգը ինչպիսի՜ ուղիղ զարգացում պիտի ապրէր ու հաւատարիմ պիտի մնար սեփական ուղիին, արմատներուն, եթէ հայ գեղջուկն ու հայրենաբնակ քաղաքացին զոհ գացած չըլլային Յեղասպանութեան, հայրենի հողը խլուած չըլլար իրաւտեր հայէն: Փաստօրէն, Արեւելեան Հայաստանի մէջ մինչեւ օրս ալ ժողովրդային երգը կը շարունակէ ապրիլ իր փթումները, հոգ չէ թէ օտարամուտն ու այլանդակ «արդիական»ը հոն ալ աղաւաղումներ ու «ջարդեր» կը կատարեն:

Բանասիրական ու քննական իր նկարագրով,՝ սա Պ. Ալահայտոյեանի առաջին հատորն է: Խորքին մէջ, ու Նոյնինքն հեղինակին իսկ խոստովանութեամբ, անկա կը բովանդակէ միայն մէկ բաժինը անոր հաւաքածոններուն, որոնք ցուցակագրուած են հատորին մէջ: Այդ ցուցակները կ'ըսեն, թէ հրատարակելի ու հրապարակելի հսկայ հարստութիւն մը կայ տակաւին:

Ընտրիաւորելի է «Դրագարկ» հրատարակչատունը՝ այս հատորին լոյս ընծայման գործին համար: Սպասելի է, որ գանձին միւս բաժիններն ալ լոյս աշխարհ գալու միջոցներ ունենան ու մաս կազմեն մեր հաւաքական հարստութեանը: (Հեղինակին հետ կարելի է կապ հաստատել հետեւեալ հասցէով՝ bedovio@earthlink.net):

Ս. ՄԱՅՏԵՐԵԾԵԱՆ

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

Natural colour.
Natural sound.

REGZA
www.regza-asia.com

Experience the exciting 1 billion colours of nature as they come alive with the REGZA's Metabrain 10-bit processing power. So true. So exhilarating. So natural.

meta brain

UNILEC S.A.L.

Exclusive Distributors for TOSHIBA, Tel: 796147/16444



շագրաւ բաժիններէն մէկն է երաժշտական եզրերու բացատրական-բառարան մը: Այս բաժինը աչքէ անցնելով՝ ընթերցողը կ'անդրադառնայ, թէ մեր լեզուն ունի միջազգային բառամթերքին համապատասխանող հայերէն բառեր, որոնք մաս կը կազմեն մեր բառարանին հարստութեան, բառեր՝ որոնք գործածութիւնը մեզ չի հեռացներ արուեստի աշխարհի մթնոլորտէն, սակայն նաեւ կը սորվեցնէ, թէ երաժշտութեան հայերէն բառաթերքը մշակութաւորէր հա՛յօրէն կը մտերմացնէ արուեստի այս աշխարհին:

Ամիջապէս կը հետեւի այլ յատկանիշ մը՝ հատորին գեղեցիկ հայերէնը: Սա հեղինակին արժանիքներէն մէկն է վաղուց: Պ. Ալահայտոյեան մեծ ճիգ չ'ընէր մաքուր, գեղեցիկ ու հաճելի հայերէնով մը հրամբարելու իր էջերը, այլ անոր վճիտ ու զուլայ հայերէնը ինքնաբերաբար կը հոսի իր գրիչէն (Նոր օրերուն՝ համակարգիչէն), որ ուղղակի թարգմանն է Մեծաքանչիւն իր հաւատարմութեան, հայու հոգիին ու մտածելա-

մուտք գործած է շուրջ 20 տարի առաջ: Հեղինակին պրպտումները սկսած են Պե՛հմիքայի մէջ ուսանողութեան օրերէն, ու տարածուած՝ դէպի Ամերիկա եւ այլուր: Հետախուզութեան դաշտերը եղած են ծերանոցներ, ինչպէս նաեւ անհատ երգիչներ-երգասացներ, որոնց մօտ Պ. Ալահայտոյեան գտած է «երկրէն» բխած տոմիկ երգերու օրինակներ, պատառիկներ, մինչեւ իսկ՝ հազուագիւտ ծայնապնակներ: Գոյացուցած է «հում երգերու» հսկայ պաշար մը, ծայնագրութեան ճամբով: Պեղած է այս կալուածին հետ կապ ունեցող մեր գրականութիւնը, գործակցութիւն մշակած է հայրենի մտաւորականներու եւ երգահաւաքներու հետ, որոնք առաջին շարքին կը կանգնին Արուսեակ Սահակեանն ու Ալինա Փաիլիանեանը:

Պ. Ալահայտոյեան պատգամաբոս կամ բարոյիչ չէ, այլ՝ խղճամիտ մտաւորական, երգի ու երաժշտութեան մասնագետ արուեստաբան: Այսուամենայնիւ, հատորին իւրաքանչիւր բաժինն ու գլուխը կ'արտա-

ԱՒՍՏՐԻԱ ԿԸ ՊԱՅՔԱՐԻ ՔՐԻՍԹՔԻՆՏԸ ՓՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԿԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱՅԷՆ

ԵՐՈՂԱՅԻ ՄՐՏԻՆ ՄԵՋ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ ՄԸ 9 ՏԱՐԻԷ Ի ԿԵՐ ԿԸ ԶԱՍԱԳՈԿԷ ՆՈՒԵՐՆԵՐ ԲԱԵԽՈՂ ԿԱՆԱԴԱԿԱՆ ԿԵՐՊԱՐ ՄԸ, ԵՒ ԿԸ ԶԳՏԻ ԱՐՄԱՏԱԽԷԼ ԸՆԵԼ ԿԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱՅԻՆ ՕՏԱՐԱՄՈՒՏ ԵՐԵՒՈՅԹԸ: ՅԱՅՏՆԱՊԷՍ ԱՆԻԿԱ ՆԵՐՈՐԱՄԸ Է ԲԱԶՄԱԹԻ ԶԵՏԵՒՈՐԴՆԵՐ, ՈՐՈՆԸ ՆԱԽԱՊԱՏՈՒՈՒԹՅՈՒՆ ԿՈՒ ՏԱՆ ԻՐԵՆՑ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՒԵԼԻ ՈԳԵՂԷՆ ՏԻՊԱՐԻՆ: «ՊԻ.ՊԻ.ՍԻ.» ԿԸ ԳՐԷ.

Մոմեր բռնած թափօր մը հանդիսաւոր կ'անցնի Աւստրիոյ երկրորդ քաղաքին՝ Կրացի հին թաղամասերէն, վարդազոյն երեսնէրով զուարթ բազմութիւններու քովէն, որոնք հաւաքուած են տաքցուած եւ համեմուած գինիի կաթսաներու շուրջ եւ շազանակ եփող կառքերու առջեւ:

Պատճա՞ռը. փրկելու համար Նուէրներ բաժնող Զրիսթքիստը՝ Կաղանդ պապային կարմիր եւ ճերմակ վտանգէն:

Երկիւղածութեամբ համակուած անտարիացիներու ամբողջ սերունդներ լսած են Զրիսթքիստի զանգակներուն ծայնը եւ տեսած են զայն, երբ ան Ս. Ծննդեան գիշերը մուօթը իջնելէն ետք իրաշքի պէս իրենց շնորհած է զարդարուն ծառ մը եւ Նուէրներ:

Ոմանց համար անիկա թեւաւոր իրեշտակ մըն է, սակայն շատերուն համար՝ պարզապէս կիսով տեսանելի լոյսի շող մը պատուհանէն դուրս: Ան մաս կը կազմէ Ս. Ծննդեան խորհրդածական աւանդութեան, որ շատ հեռու է բազոսական այն շռայլութենէն, որուն անհամբեր կը սպասեն քրիտանացիք:

Փոխարէնը՝ շէշտը խաղաղութեան վրայ է, հանդարտութեան, առողջութեան, տան եւ ընտանիքի, որոնք կեդրոնական տեղ ունին բազմաթիւ անտրիացիներու կեանքին մէջ՝ տարուան ամբողջ ընթացքին:

«Զրիսթքիստը իրաշալիօրէն գեղեցիկ Ս. Ծննդեան պատմութիւն մըն է», կ'ըսէ 21 տարեկան ուսանող Զաթրինա Շիուըր, որ մաս կը կազմէ թափօրին:

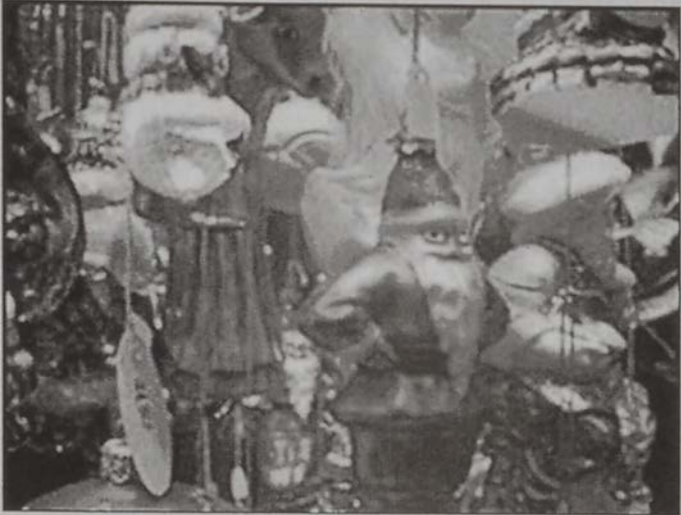
Միւս կողմէ՝ Կաղանդ պապան Զոքա-Զո-

Ան կը նշէ, թէ Զոքա-Զոլան չէ ստեղծած Կաղանդ պապան, ինչպէս կ'ըսեն շատերը, այլ այս վաճառանիշը 1930-ական տարիներուն իր կշիռը անլցուցած է արդէն իսկ ժողովրդականութիւն վայելող Կաղանդ պապայի պատկերումին վրայ:

Պաշտօններու տարբերութիւնը ազգային գետնի վրայ իր ջատագովները ունի, Նոյնիսկ՝ Կաղանդ պապային համակիր աստրիացիներուն քով:

«Զրիսթքիստը ամէն տարի կը բերէ իմ Նուէրներս,- կ'ըսէ 4 տարեկան Էմըլի Մայքսնըր, որուն հայրը անտրիացի է, իսկ մայրը՝ քրիտանացի եւ պահ մը լուռ մնալէ ետք կ'աւելցնէ,- Կաղանդ պապան Նուէրները կը բերէ Անգլիոյ մէջ»:

Ուրիշներ, ինչպէս՝ երկու զաւկի տէր ամերիկացի մայր մը՝ Անկելա Շոյփֆըր համոզ



Կաղանդ պապային, անոր սահնակին կամ եղնիկին ներկայութիւնը հաճելի չէ Զրիսթքիստի ջատագովներուն:

ւած է, թէ երկուքը կրնան գործակցիլ: «Ի վերջոյ անոնք կու գան տարբեր օրերու», կ'ըսէ ան:

«Դէմ չենք Կաղանդ պապային: Ան լաւ է քրիտանացիներուն եւ ամերիկացիներուն համար, սակայն լաւ չէ մեզի համար», կ'ըսէ 9 տարիէ ի վեր Զրիսթքիստի զօրակցող շարժումին անունով Կրացի տողանցքը կազմակերպած Վոլթըր Զրիվեց:

ԵՐԻՍԹՔԻՆՏԻ ՊԻՏԱԿԸ

Այսուհանդերձ. Կաղանդ պապային. անոր սահնակին կամ եղնիկին ներկայութիւնը հաճելի չէ Զրիսթքիստի ջատագովներուն:

«Կաղանդ պապայէ գերծ» նշանաբանին գործածութիւնը, որ դադրած էր 2003-ին, երբ զայրոյթ ստեղծած էր Միացեալ Նահանգներու մէջ, հետզհետէ մեծ տարածում գտած է Աւստրիոյ մէջ եւ զուարճալի խորհրդանիշ մըն է «Ֆէյսպուք»ի աւելի քան 72 անպաշտօն էջերու վրայ, որոնք կը ջատագովեն Զրիսթքիստը :

Կրացի կեդրոնական շրջաններէն Կաղանդ պապային գրեթէ ամբողջական բացառութիւնը ինքնին չափանիշն է պայքարին յաջողութեան: «Իրերը բարեւաւուած են այն օրէն, երբ սկսանք պայքարիլ՝ 9 տարի



Բողոքի ցոյց՝ Կաղանդ պապային դէմ:

առաջ», կ'ըսէ շարժումին ղեկավարը:

Ապագային շատ աւելի նուազ թիւով Կաղանդ պապաներ պիտի տեսնուին Աւստրիոյ տարածքին, եթէ Զրիվեցի ճիգերը արդիւնաւորուին:

Շարժումը յաւելեալ ճիգ կը թափէ՝ վերջնականապէս բնաջնջելու համար գոյատեւող քանիք մը Կաղանդ պապաները: Անիկա «Զրիսթքիստի համակիր» պիտակներու բաժանում մը ներմուծած է շուկաներու մէջ եւ զայն կը շնորհէ այն վաճառատուներուն, որոնք կը փափաքին օժտուիլ այս կնիքով:

Զրիվեց ցաւով կը յայտնէ, թէ գինետուն մը, որուն դիմաց բնակիչ մը գետեղած է սահնակ մը եւ եղնիկ մը, դուրս մնացած է շարժումին շնորհած հաստատագիրները ստացողներուն ցանկէն:

ԱՒԵԼԻ ԱՐԴԻՒՆԱՒԵՏ

Զրիսթքիստը Կաղանդ պապային պէս դուրսէն մուտք գործած աւանդութիւն մըն է, թէեւ՝ աւելի հին:

Անիկա ծնունդ առած է Գերմանիոյ բողոքական շրջաններուն մէջ՝ 16-րդ դարուն, սակայն մեծամասնութեամբ կաթոլիկ Աւստրիոյ մէջ սկսած է թափանցել 1870-ին, ինչպէս կ'ըսէ Կրացի Եռանկեւմ թանգարանին ցուցանմուշներուն պատասխանատուն:

Անիկա աստիճանաբար սկսած է փոխարինել անտրիական աւելի հին սովորութիւն մը, որուն համաձայն, մարդիկ Նուէրներ կը շնորհէին տան պաշտպան ոգիներուն:

Կրացի հին քաղաքին կեդրոնը անտրիական աւանդական սովորութիւններու միջնաբերդ մըն է: Անկէ դուրս՝ կեղծ կը թուին այն Կաղանդ պապաները, որոնք պարաններով կը փորձեն մագլցիլ անտրիացիներուն տուները կամ յաճախել արդի շուկաներու համալիրները:

Ամէն պարագայի՝ անտրիական բազմաթիւ տուներու մէջ Կաղանդ պապան Նոյն խանդավառութեամբ չի սպասուիր, որքան՝ Զրիսթքիստը:

Իր գլխաւոր պաշտպաններուն դիտանկիւնէն՝ Զրիսթքիստը կը շարունակէ առաւելութիւն մը վայելել իր մրցակիցին վրայ՝ ժամեր առաջ բաժնելով իր Նուէրները:

ՅԻՍՈՒՄԻ ԺԱՄԱՆԱԿՆԵՐՈՒ ՊԱՏԱՆՔ ՄԸ

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ ԶԻՆ ԲԱՂԱԲԻՆ ՄՕՏԱԿԱՅ ԿԱՅՐԷ ՄԸ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՍ ԸԼԼԱՆՈԿ ՅԱՅՏՆԱԲԵՐՈՒՄԸ Է ԹԱՂԱՄԱՆ ՅԱՏՈՒԿ ՊԱՏԱՆՔ ՄԸ, ՈՐ ԿՈՒ ԳԱՅ ԵՐԻՍՏՈՍԻ ԺԱՄԱՆԱԿՆԵՐԷՆ ԵՒ ՅԱՒԵԼԵԱԼ ԿԱՍԿԱԾԻ ՏԱԿ Կ'ԱՌՆԷ ԹՈՐԻՆՈՅԻ ՊԱՏԱՆՔԸ: «ՊԻ. ՊԻ. ՍԻ.» ԵՒ «ՏԵՅԼԻ ՄԵՅԼ» ԿԸ ԳՐԵՆ.

Եբրայական համալսարանէն, ինչպէս նաեւ Զանատայի եւ Միացեալ Նահանգներու հիմնարկներէն հնազետներու եւ գիտնականներու խումբ մը կ'ըսէ, թէ Զրիստոսի ժամանակներու թաղման պատանքի մը մնացորդները մեծապէս կը տարբերին Թորինիոյի վիճելի պատանքէն:

Ոմանք կը հաւատան, թէ Թորինոյի պատանքով թաղուած է Զրիստոս, սակայն ուրիշներ կեղծ կը նկատեն զայն:

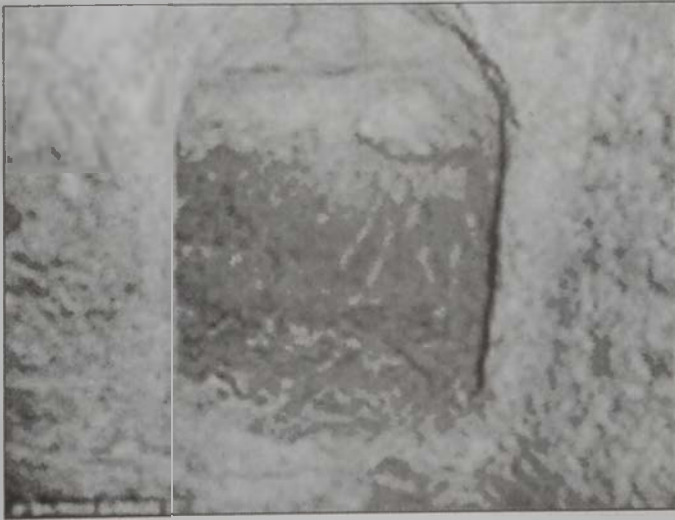
Նոր յայտնաբերուած պատանքին հիւսւածքը շատ աւելի պարզ է, կ'ըսեն գիտնականներ:

Պատանքին ծուկներուն մէջ ի յայտ եկած մարմինը թաղուած է Զրիստոսի ժամանականերու դամբարանի մը մէջ, Երուսաղէմի հին քաղաքին մօտ:

Դամբարանը կը գտնուի հին Երուսաղէմի հանդիպակաց Զինոմի հովիտին հնադարեան գերեզմանատան մէջ, որ կը կոչուի «Արեան դաշտ»: Կ'ըսուի, թէ Յուդա անձնասպան եղած է հոն:

Ուսումնասիրողները կը հաւատան, թէ թաղուած մարդը իրեայ բարձրաստիճան կրօնաւոր մըն էր կամ կը պատկանէր ազնուական խաւին:

Անոր ծինական ժառանգութեան պատասխանատու բքիշներուն քննութիւնը ցոյց կու



Երուսաղէմի պատանքը:

տայ, թէ ան տառապած է բորոտութենէ եւ մեռած՝ թոքատապի պատճառով:

Յաւանաբար այս պատճառով է, որ դամբարանը ընդգրկող քարայրը փակւած էր ամբողջութեամբ, ինչ որ նպաստած է պատանքին, ինչպէս նաեւ մագիքանի մը թելերու գոյատեւումին՝ շուրջ 2000 տարի, Գիտնականներ կ'ըսեն, թէ մեռեալին մարմինը պատանքուած է երկու ուղղութեամբ հիւսուած պարզ կտաւի մը մէջ, որ շատ տարբեր է Թորինոյի պատանքին բարդ հիւսուածքէն, որ սկսած է կիրարկուիլ աւելի քան հազար տարի ետք:

Ուսումնասիրողները կը հաւատան, թէ Նորայայտ պատանքին ծուկները բնորոշ են



Զրիստոսի ժամանակներուն թաղման յատուկ կտաններուն:

Յետեւաբար անոնք կ'եզրակացնեն, թէ Թորինոյի պատանքը չի կրնար առաջին դարու Երուսաղէմի մէջ ի յայտ եկած ըլլալ:

Աւելի՛ն. ի տարբերութիւն Զրիստոսի ժամանակներու թաղման սովորութիւններուն անիկա 4.27 մ երկայնքով եւ 1 մ լայնքով պատանք մըն է, մինչդեռ Զրիստոսի ժամանակակիցները կը գործածէին երկու տարբեր կտաններ՝ մեռեալին գլուխը եւ մարմինը պատանքելու համար:

«Գլուխը կը պատանքուէր առանձին, որպէսզի եթէ անձը իրապէս մեռած չէր եւ արթննար՝ կարենար բանալ իր գլուխը եւ օգնութիւն կանչել», կը բացատրէ Կիպսըն:

Բաբունական հնադարեան արձանագրութիւններ կը նշեն, թէ մարդիկ յայտնապէս իրաջքով կ'արթննային թաղուելէ ետք եւ տարիներ կը շարունակէին ապրիլ:

Այդ ժամանակներու սովորութիւնն էր թաղումէն երեք օր ետք այցելել դամբարան՝ ստուգելու համար, թէ իրապէ՞ս մեռած էր հոն թաղուած հարազատ մը:

Դամբարանը յայտնագործած հնազետ Շիմոն Կիպսընի համաձայն, հոսկէ ծնունդ առած է Աւետարանի այն պատմութիւնը, որ կը նշէ, թէ Զրիստոսի հետեւորդները անոր խաչելութենէն երեք օր ետք այցելած են անոր դամբարանը եւ զայն տեսած են դատարկ:

Կիպսըն կը նշէ, թէ հնադարեան գրութիւններ, ինչպէս նաեւ այլ շրջաններէ ի յայտ եկած Զրիստոսի ժամանակներու պատանքներ մտածել կու տան, թէ Երուսաղէմէն յայտնաբերուած պատանքը ֆիզիքական ապացոյց մը կ'ընձեռէ:

Թորինոյի պատանքը երկար ժամանակէ ի վեր տարակարծութեան նիւթ է: 20 տարի

Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՏԵՍԱՐԱՆ ՄԸ ՓՈԹՈՐԻԿ ԿԸ ՍՏԵՂԾԷ

ԱՄԵՆ ՏԱՐԻ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՒՆ ԿԱՐԾԷՔ ԻՐԵՆ ԶԵՏ ԿԸ ԲԵՐԷ ՆՈՐ ԺԱՄԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐՅԵՐՈՒ ԾՐԱՐ ՄԸ, ՈՐ ԿԸ ԲԱՅՈՒԻ ԱԵԽԱՐԴՅԻՆ ԴԻՄԱՅ: ԿԵՐՈՆԱՅԻ ՄԵՋ ԻԵԽՈՂ ԿՈՒՄԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՐԿՈՒ ԱՄԻՍ ԱՌԱՋ ԶՈՉԱԿԱԾ ԷՐ «ՍՊԻՏԱԿ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՒ ՄԸ», ՍԱԿԱՅՆ ՏԵՂՈՅՆ ԴԱՏԱՐԱՆԸ ՅԱՆԴՊԱԾ ԷՐ ՅՈՒՑԱՐԴԵԼ ՍԵՒԱՍՈՐԹ ՅԻՍՈՒՄ ՄԸ՝ ԻՐ ԸՆՏԱՆԻՔՈՎ, ԱՒԵԼԻ ԵՒՍ ԳՐԳՈՒԷԼՈՎ ՅԵՐԱՊԱԾՏ ԶԳԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆԵՐԸ ԻՏԱԼԻՈՅ ԱՅՍ ԲԱՂԱԲԻՆ ՄԵՋ: ՅԱՅՏՆԱՊԷՍ ԿԷՃԸ ԸՍՏ ԱՒԵԼԻ ԽՈՐ Է ԵՒ ՅՆՅԻՉ: «ՏԵՅԼԻ ՄԵՅԼ» ԿԸ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆԷ.



Սովորաբար այս ծեսով կը պատկերուի Ս. Ծննդեան տեսարանը, սակայն Կերոնայի գլխաւոր դատախազը որդեգրած է սեւամորթ տիպարներ՝ քաղաքին մսուրին համար:

Կերոնայի դատական ատեանին մէջ մտուր մը, որ կը պատկերէ սեւամորթ Յիսուս մը, Մարիամ մը եւ Յովսէփ մը, մեծ աղմուկ բարձրացուցած է:

Տեսարանին յայտնութիւնը կը զուգահիշի քաղաքական աջ թելի եւ գաղթականութեան դէմ իր բուռն կեցուածքով ծանօթ Լեկա Նորտ կուսակցութեան վիճելի մէկ յայտարարութեան, որ «Սպիտակ Ս. Ծնունդ» հռչակած էր մինչեւ տօնը երկարող երկու ամիսները: Որոշումին նպատակն էր հետապնդել եւ ձերբակալել այն օտարները, որոնք առանց պաշտօնական վաւերաթուղթերու կը բնակին Միւսոնոյի հարաւը գտնուող փոքր գիւղաւանի մը՝ Զոյջակլիի մէջ:

Ս. Ծննդեան տեսարանին մէջ սեւամորթ Յիսուս Մանուկը հազած է կարմիր շապիկ մը եւ պառկած է մսուրին մէջ: Գաղափարը յղացած է Կերոնայի գլխաւոր հանրային դատախազ Մարիօ Ճիուլիօ Սքինայա:

«Պատմութիւնը մեզի կ'ուսուցանէ, թէ մաւնուկ Յիսուս եւ անոր ծնողները հաւանաբար շատ թուլի էին», կ'ըսէ ան:

«Ս. Ծննդեան այս տեսարանը կը պատկանի քրիստոնեական տիեզերական աւանդութեան մը, որ ամբողջ քրիստոնեութիւնը կը մէկտեղէ տօնակատարութեան մթնոլորտին մէջ»:

Տեսարանը բուռն հակադեցութիւններ ստեղծած է Իտալիոյ հիւսիսային այս հարուստ գիւղաւանին մէջ, ուր օտարներու նկատմամբ հակակրօնութիւնը հետզհետէ կը խորանայ, մինչ թիւը կ'աւելնայ մասնաւորաբար հիւսիսային Ափրիկէէն եւ Արեւելեան Եւրոպայէն հասնող գաղթականներուն:

«Ասիկա գրգռութեան անիմաստ արարք մըն է, ճիշդ այն առաջարկին պէս, որուն համաձայն, պէտք չէ ցուցադրել Ս. Ծննդեան որեւէ տեսարան՝ իսլամները չվիրաւորելու համար,- կ'ըսէ Լեկա Նորտ կուսակցութեան անդամ՝ անասնապահութեան նախարար Լուլա Չայա՝ ակնարկելով վերջին տարիներուն քաղաքապետութեան յարկերուն տակ եւ վաճառատուներու մէջ Ս. Ծննդեան տեսարաններ չցուցադրելու առաջարկներուն:

«Դատաւորներ այլ հարցեր ունին լուծելիք: Կը յուսամ, որ անոնք Նոյնքան ժամանակ յատկացնեն մտածելու դատական հետապնդումներու եւ դատավարութիւններու մասին», կ'ըսէ ան:

Լեկա Նորտ կուսակցութիւնը դաշնակից է պահպանողական վարչապետ Սիլվիօ Պերլուցինի: Անոր անդամները կը վարեն գլխաւոր նախարարի պաշտօններ, ներառեալ՝ ներքին գործոց նախարարութիւնը: Անիկա իր քաղաքական հետզհետէ աճող կշիռը կ'օգտագործէ՝ ապահովելու համար վաւերացում մը խիստ օրէնքներու, ինչպէս՝ ապօրինի գաղթականութիւնը քրեական յանցանք հռչակել:

Կուսակցութիւնը կ'առաջարկէ անջատ պատեր եւ զնաջններ սահմանել գաղթականներու, արգիլել Նոր մզկիթներու կառուցումը, չիսական ճաշարանները եւ խորովածի խանութները այն գիւղաւաններուն մէջ, որոնք կը գտնուին կուսակցութեան հակակշիռին տակ:

Սքինայա իր թուի մտուրը կը պաշտպանէ՝ ըսելով, թէ անիկա չի միտիր բեւեռացում ստեղծել, այլ կը ձգտի քաջալերել բանալէծը:

«Ս. Ծնունդը սպիտակ կամ սեւ պէտք չէ ըլլայ, այլ միայն ուրախ՝ բոլորին համար, ամէն գոյնի, ցեղի եւ ազգի պատկանող անձերու համար»:

Պատրաստեց՝ Լ. ԿԻԼՈՅԵԱՆ - ՍՐԱՊԵԱՆ
«ԱԶԳԱԿ»Ի ՀԵՌԱԶԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ
«ԱԶԳԱԿ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնէլ հետեւեալ հեռիքուն.-
(01)258526, (01)260115 եւ (01)241274:

ՅԻՍՈՒՄԻ ԺԱՄԱՆԱԿՆԵՐՈՒ...

Շարունակում 7րդ էջն

առաջ կատարում և ուսումնասիրություններ կտալին հնությունը տեղադրած էին միջնադարեան ժամանակներում մեջ: Սակայն հաւատացեալներու համաձայն, անիկա կը կրէ մարդու մը դիմակարծ, որ Զրիստոսի հարազատ դիմագիծն է:

Իսկ վերջերս Վատիկանէն գիտնական մը կ'ըսէր, թէ Թորիսոյի պատանքին լուսանկարներուն համակարգչային քննութիւնը ի յայտ բերած է յունարէն, արամեան եւ լատինարէն հազիւ ընթեռնելի բառեր, որոնք կը վկայեն, թէ պատանքը կը պատկանի «Յիսուս Նազովրեցի»:

Պատանքին ծուկներուն, ինչպէս նաեւ քարայրէն յայտնաբերուած այլ իրերու բաղադրութեան մէջ բնածուկի հնութիւնը չափող քննութիւնները հաստատեն, թէ անիկա կը պատկանի Զրիստոսի խաչելութեան ժամանակներուն:

Restaurant
Asmak Al-Baron



Շուկային ուտեստեղէններու եւ համադամ Sandwich-ներու հարուստ տեսականի:

***Ձուկ** ***Գորտ**
***Թռչուն**

*Սամբէ Զարրա
ըստ պահանջի եւ ապսպարանքի



Զեզ կ'ընդունի ամէն օր, կեսօր եւ իրիկուն

Պուրճ-Յամուտ, «Խուրի Արիս»
Պասքէթի դաշտին դիմաց, հեռ: 01-480006

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, ՄԻՆՁԵՒ ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԱՆԱԿ 5:00:

ԺԱՄԱՆԱԿ

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 7348

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

ՇՈՒԴՆԱԿԱՆ

- Վերջին դիրքը պաշտպանող - Այբուբենէն:
- Մասնական ժողով - Հնդկահաւ:
- Ծուռ - Կիլիկեան քաղաք:
- Քաջալերուի, ցօրանալ - Արգատ:
- Դրամապանակ - Իրերայաջորդ գիրքեր:
- Անձնական դերանուն - Երոպական երկիր:
- Կոկորդի գեղձ - Ջրային փոխադրամիջոց - Առարկայ:
- Նեղ բացուածք - Ափրիկեան երկիր:
- Հայ տղայ - Նուագարանի լար:
- Բնիկ - մանր դրամ:
- Փոքրացնող մասնիկ - 2000-ի

Ողիմպիականները հիւրընկալած քաղաքը - Դե'հ:

ՈՂՂԱՇԱՅԵՍ

- Վրաս միւ ջարդելու տախտակ - Իգական անուն:
- Նրբող - Թիրախ, ենթակայ:
- Պատճառ, շարժառիթ - Արդարեւ:
- Ցուցական ածական - Ստացական դերանուն - Խաղաթուղթի մէկնոց:
- Ճիճեղ - Հօտի առաջնորդ այծ:
- Թափթիւք - Ածականակերտ մասնիկ:
- Մաքրողական տերէններով բոյս - Չայնանիշ - Սիւսնիքի ծննդավայրը:
- Տեղական մակբայ - Չկան թեւի - Կրկնուած ձայնաւորներ:
- Առաջին շունը - անջրպետի մէջ - Հո'ս:
- Գրկից գիրքեր - Կրկնուած տառեր - Այբուբենէն:
- Մակոյկ - Արտօնութիւն:

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՐԱՋԱՐԵԱՆ

ՍՈՒՏՈՔՈՒ

		7	1								
3		1		9						2	
	6			5			1				
	5		4		9	6	8				
	2	9	6		5		7				
		5		1			6				
	1		4		5		3				
					8	4					

ՇՈՒԴՆԱԿԱՆ

Շորիգոնական եւ ուղղահայեաց 9 շարքերով եւ սիւնակներով (9x9) կազմուած գծացանցը բաղկացած է իւրաքանչիւր 9 բաժանուածից 9 բաժանուածից (3x3): Բացառուած սկզբունքին կիրառումով իւրաքանչիւր բաժանուածի մէջ թուանշան մը զետեղել՝ այնպէս մը, որ հորիզոնական իւրաքանչիւր շարք, ուղղահայեաց իւրաքանչիւր սիւնակ եւ 9 բաժանուածից իւրաքանչիւր բաժնի ունենայ 1էն 9 թուանշանները՝ իւրաքանչիւր թուանշան միայն մէկ անգամ գործածուելու պայմանով: Այլ խօսքով՝ ո՛չ մէկ պարագայի արտօնուած է թուանշան մը կրկնել միեւնոյն շարքին, սիւնակին եւ բաժնի մէջ: Սկսելու համար՝ կարգ մը թուանշաններ իրենց ձգորիտ բաժանուածներուն մէջ զետեղուած են:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 7347

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ա	Բ	Մ	Ե	Ն	Գ	Ա	Ր	Ժ	Ս	
2	Հ	Ո	Բ	Բ	Ե	Բ	Բ	Ա	Ա	Ա	
3	Ա	Կ	Ա	Ա	Ա	Ս	Բ	Մ	Ի		
4	Ջ	Ո	Փ	Ա	Ա	Գ	Ա	Գ	Ի	Կ	
5	Ա	Մ			Ո	Մ	Ն	Ի	Բ		
6	Ն	Մ	Ա	Ճ	Ա	Ա	Ա	Ա	Ճ		
7	Գ	Ջ	Ի	Բ	Ա	Ա	Ա	Ս	Ս	Ո	
8	Ա	Բ	Ե	Գ	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	
9	Ե	Ջ	Ա	Կ	Ի	Ն	Ն	Գ	Ի		
10	Ա	Ի	Ա	Ա	Դ	Ա	Ա	Ո	Գ		
11	Ի	Բ	Ա	Ա	Ի	Ա	Ջ	Ա	Ա	Ա	

ՍՈՒՏՈՔՈՒ

4	1	8	2	5	6	3	9	7
2	9	6	8	7	3	1	5	4
3	7	5	9	1	4	6	8	2
7	8	9	4	3	1	2	6	5
5	3	2	7	6	9	4	1	8
1	6	4	5	8	2	7	3	9
8	2	1	3	9	7	5	4	6
9	4	3	6	2	5	8	7	1
6	5	7	1	4	8	9	2	3

50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ

1959 -2009

21 Դեկտեմբեր

ՏՈՍՍԵՐ

Ո՞՞Կ ՄԵՂԶ Է...

- Ճաթիլը բա՛ն մը չէ, շիտակը...

- Ի՞նչ կայ նորէն...

- Եթէ աս ասանկ շարունակուի, պիտի երթամ ու ծովը պիտի նետուիմ ձեր ձեռքէն օձիքս ազատելու համար...

- Մե՛ր ձեռքէն... Ի՞նչ ըրէր ենք... «Մենք»ը որո՞ւ մասին է:

- Հայոց ազգին խմբագիր կոչուած արարածներուն եւ մէյ մըն ալ անոնց սերտ գործակիցներուն, գրաշարներուն մասին է... Մեկ խումբը ա՛ռ, միւսին գաղկ...

- Խելացի՛... Եթէ աս ազգը խմբագիր ու գրաշար չունենար, դուն ի՞նչ պիտի կարդայիր... Փառք Աստուծոյ, օտար լեզուներու ալ ծանօթ չես...

- Ծանօթ եմ, ծանօթ չեմ, ուրիշ խնդիր մը... Հիմա, դուն ինձի բացատրէ նայիմ... Ասկէ չորս ամիս առաջ ձեր լրագրին համար պէյսպոլի մասին սքանչելի բանաստեղծութիւն մը դրկած էի... Ո՞ւր մնաց... Ինչո՞ւ չէք հրատարակէր... Չստացա՞ք...

- Ստացանք, կարդացինք, խնդացինք եւ...

- Լա՛ւ, ստանալը, կարդալը եւ խնդալը ինչո՞ւս պէտք էր խնդալու պատեհութենէն պիտի զրկէր մեր ազգը... Ինչո՞ւ չէք հրատարակէր...

- Հրատարակուելիք բան չէր, եղբայր... Դո՛ւն, բանաստեղծութիւն գրելու փափաքէն վազ անցիր եւ ասկէ ետք Նասրէտտին Հոճային մասին բաներ գրէ...

- Ուրեմն, ես այդքա՛ն պզտիկ գրող եմ...

- «Պզտիկ»ութիւնը մէկ կողմ դիր, գրո՞ղ ալ չես...

- Հապա ի՞նչ եմ...

- Վարպետ արհեստաւոր մը:

- Բարեկամ, քո՞ւ գանգատդ ինչ է...

- Սօսաւորապէս նոյնը... Այն տարբերութեամբ, որ իմ գրածս հրատարակած էիք, բայց՝ ջարդուփուշուր ընելէ ետք... Ես գրած էի ճիշդ 37 էջ, դիւք հրատարակէր էք միայն երկու էջերը... Ասիկա անիրաւութիւն չէ՞...

- Բարեկամ, մենք քեզի դեմ անիրաւութիւն չենք ըրեր, ընդհակառակն, քեզի բարեկամութիւն ըրէր ենք...

- Չհասկցայ...

- Պատիւդ փրկէր ենք... Եթէ այդ 37 էջերը հրատարակած ըլլայինք, ոստիկանութիւնը կրնար քեզ ձերբակալել եւ... յիմարանց առաջնորդել...

- Գրել չես գիտէր, սիրելի՛ հայրենակից...

- Գրել չեմ գիտէր եղբր... Հապա, ի՞նչ գիտեմ...

- Լաւ թափուր կը խաղաս...

- Պատմէ նայինք... դո՛ւն ալ յօդուած դրկած էիր...

- Այո՛... Իմս տպեր էք, բայց Աստուած տպել ընէ...

- Ինչո՞ւ, մենք շատ վարպետ մեքենավար մը ունինք...

- Ունիք գիտեմ, ես անոր մասին չէ, որ կը խօսիմ... իմ բողոքս ուրիշ բան է... Եղբայր, կը վայելէ՞ր, որ ինձի պէս գրագետի մը, մտաւորականի մը յօդուածը ելլէիք երկու սենթնոց գրողի մը յօդուածին տակը հրատարակէիք: Հա՛, խոնարհութիւնը աղէկ բան է, բայց այդ մարդուն յօդուածին տակը երեւնալն ալ քիչ մը անպատուութիւն է... Կերջապէս, մենք ալ անուն ունինք, համբաւ ունինք... Ինչո՞ւ կը պզտիկցենք ազգին իրական արժեքները... Ա՛ն ով է եղբր, որ անոր յօդուածը իմ յօդուածես առաջ պիտի կարդացուի եղբր... Ուրիշ անգամ ասանկ բան չընէք, ա՛լ չեմ գրեր...

- Աստուած ձայնդ լսէ եւ իրա՛ւ չգրես... Ազգն ալ ազատի ձեռքէդ, լրագիրն ալ...

- Զո՞ւ գանգատդ, բարեկամ:

- Ըսեմ... Ինչո՞ւ իմ գրածիս խորագիրը 16 փունթօ գիրերով շարել տուած էիք, իսկ անոր գրածին խորագիրը 24 փունթօ գիրերով... Ես անկէ պզտիկ՝ մարդ եմ...

- Երկուքդ ալ միեւնոյն չափն ու կշիռ ունիք...

- Ատա՛նկ եղաւ... Լա՛ւ, ասկէ ետք տո՛ղ մը բան չեմ գրեր...

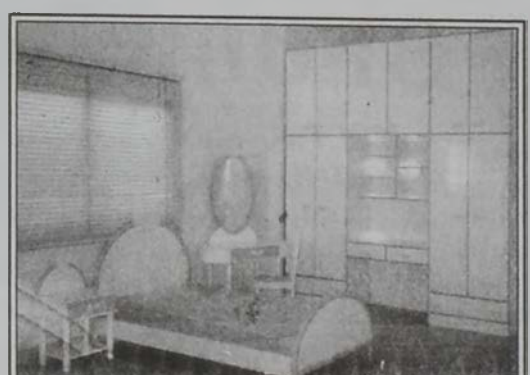
- Ոտքդ պազնեմ, երդում մըն ալ դուն ըրէ, որ պիտի չգրես...

- Մե՛ղք էք... Չենէ...

ԵՐՈՂԱՅԻ

galerie
PIERROT

Specialiste de Meubles D'enfants de 0 à 20 ans



galerie
PIERROT

Liste de Naissance et de Baptême

Autostrade Jal-el-Dib - Tel : 04 / 713233 - 03 / 701607

ՕՐԵՐԵՄՈՅ

ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ, 21 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2009 - ՊԵՅՐՈՂ

կ.ա. 6:00

կ.ա. 9:00

կ.ե. 12:00

կ.ե. 3:00

կ.ե. 6:00

կ.ե. 9:00

13°C

15°C

19°C

21°C

18°C

16°C

ՄԱՍԱՄԲ ԱՄՊՈՏ

ՋԵՐՄԱՍՏԻՈՍ

ՑԵՐԵԿ՝

ԽՈՆԱՒՈՒԹԻՒՆ՝

22°C

72%

ԳԻՇԵՐ՝

12°C

76%

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ Բ. ԴԱՍԱԿԱՐԳԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԽԵՅՈՒԼ - ՀՄԸՄ 2-0

Լիբանանի ֆուտբոլի Բ. դասակարգի ախոյեանութեան 8-րդ եւ դարձի առաջին հանգրուանի մրցումներուն, որոնք տեղի ունեցան անցեալ շաբաթավերջին, ՀՄԸՄ-ի ֆուտբոլի ներկայացուցչական խումբը 2-0 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց Խըյուլէն։

Ժուրիի բաղադրապետարանի դաշտին վրայ տեղի ունեցած այս մրցումին Խըյուլի երկու կուերն ալ նշանակուեցան Ա. Կիսախաղին։ Առաջին կուը նշանակեց պաղեստինցի Իպրահիմ Մամասրի (10-դր), իսկ երկրորդը Ֆատըլ Սեյիտ (29-րդ)։

Նշենք, որ այս տարի ՀՄԸՄ-ի կազմը այլ մրցում չունի կատարելիք, հակառակ անոր որ այս շաբաթավերջին տեղի պիտի ունենան 9-րդ հանգրուանի մրցումները։ 10-րդ հանգրուանին (2010-ին) ՀՄԸՄ իր դէմ պիտի ունենայ Ահլի Նապաթէն։

ՆԵՏԱԶՊՈՒԹԻՒՆ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԿՐԱՆ ՓՐԻԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Հայաստանի Ողիմպիական կոմիտեն պաշտօնապէս յայտարարեց, որ յառաջիկայ տարի 22-27 յունիսին Հայաստան առաջին անգամ ըլլալով պիտի հիւրընկալէ Եւրոպայի նետաձգութեան կրան փրիի մրցաշարքը (Բ. հանգրուանի մրցումները)։

Հայաստան իր այցելութեան ընթացքին (հիւրընկալ երկրի մը պայմանները քննելու համար) Եւրոպայի նետաձգութեան ֆետերասիոնի փոխնախագահ Վլատիմիր Եշէն յատուկ հանդիպում մը ունեցաւ Հայաստանի երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան նախարար, Հայաստանի Ողիմպիական կոմիտէի ընդհանուր քարտուղար Արմեն Գրիգորեանի հետ ներկայութեամբ Հայաստանի նետաձգութեան ֆետերասիոնի նախագահ Նազիկ Ամիրեանի։

Իր խօսքին մէջ նախարար Գրիգորեան ըսաւ, թէ Հայաստանի կառավարութիւնը եւ երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան նախարարութիւնը իրենց ամեն կարելին պիտի ընեն այս մրցաշարքը առաւելագոյն ձեւով յաջողցնելու համար։

ՀՄԸՄ-ԱԿԱՆ ՇԱՀԷ ԿԻՒՎԼԵՔԸԵԱՆԻ ...

Շարունակուած 3րդ էջէն



Լիբանանի եւ Հայաստանի քայլերգներուն ունկնդրութենէն ետք, հանդիսութեան բացման խօսքը արտասանեց Խաժակ Գոճայեան, որ նշեց, թէ Շաիէ Կիւվլեքճեան փոքր տարիքէն անդամակցած էր ՀՄԸՄ-ին ըլլալով հնագանդ գայիլի մը, ապա արի, խմբապետ ու միաւորի խմբապետ։ Գոճայեան յայտնեց, որ շուրջ 40 օր առաջ մահացած երիտասարդ ՀՄԸՄ-ականը գիտակից էր իրեն յանձնուած պարտականութիւններուն ու պարտաւորութիւններուն, եւ ան միշտ առաջդասները կը նկատէր իր սեն ըն-

տանիքը ՀՄԸՄ-ը։

Խաժակ Գոճայեան նշեց, որ Կիւվլեքճեան ՀՄԸՄ-ի մէջ գործեց ծառայութեան բարձր ոգիով, աշխատասիրութեամբ եւ նուիրումով, ու այս առնչութեամբ ան իր կարելին ըրաւ բարելաւելու համար շրջանի սկսուտական կեանքին վիճակը։

Եզրափակելով իր խօսքը Գոճայեան ըսաւ. «ՀՄԸՄ-ի «Բարձրացի, բարձրացու» նշանաբանին հետեւող կարգապահ սկսուտը արագօրէն հասաւ բարձրութեան զագաթնակետին. այսօր իր եղբայրներն ու քոյրե-

ՓԻՆԿ ՓՈՆԿ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԻՋՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ԴՈՒԻՆ ՄՈՒՆԶՈՂԼԵԱՆ ՏԻՐԱՅԱԻ ՏԻՏՂՈՍԻՆ

Շաբաթ, 19 դեկտեմբերին Սեն ժոզէֆ համալսարանին մէջ տեղի ունեցաւ Լիբանանի փինկ փոնկի միջհամալսարանական մրցաշարքը, որուն իրենց մասնակցութիւնը բերին 17 համալսարաններէ շուրջ հարիւր երկսեռ աշակերտներ։

Նշենք, որ այս մրցաշարքը տեղի կ'ունենայ Լիբանանի փինկ փոնկի ֆետերասիոնին հովանաւորութեամբ։

Պէյրուիի ամերիկեան համալսարանին մաս կազմող Դուին Մունջողլեան, որ ՀՄԸՄ Պէյրուիի ներկայացուցչական խումբին մաս կը կազմէ, տիրացաւ աղջկանց տիտղոսին, աւարտականին 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնել ետք Ռիթա Պըսէյպէր։ Կիսաւարտականին, Դուին 3-1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Մոնիքա Մըրը, իսկ քառորդ աւարտականին Փաճելա ժըմնոն (3-0)։



Դուին Մունջողլեան կը ստանայ իր բաժակը

ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՎՈՒՄԲԵՐՈՒ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ՊԱՐՍԵԼՈՂԱ ՏԻՐԱՅԱԻ ՏԻՏՂՈՍԻՆ

Շաբաթ, 19 դեկտեմբերին Ապու Տապիի մէջ (Ա. Մ. Էմիրութիւններ) տեղի ունեցաւ ՖիՖԱ-ին կողմէ կազմակերպուած աշխարհի ակումբներու բաժակի մրցաշարքին աւարտական հանգրուանի մրցումը, որուն ընթացքին իրարու դէմ ճակատեցան Պարսելունա եւ Եսթիտիանթես։ Հակառակ անոր որ արժանութիւնեան կազմը ինք բացաւ մրցումին հաշիւը, շնորհիւ Մաուրօ Պոզելլիի (37-րդ), բայց եւ

այնպէս մրցումին աւարտէ մէկ վայրկեան առաջ Փետրօ Նշանակեց Պարսայի հաւասարութեան կողմէ երկարածգման ընթացքին Լիոնել Մեսսի Նշանակեց սպանական կազմին յաղթանակի կուր (110-րդ) եւ մրցումը

աւարտեցաւ եւրոպական կազմին յաղթանակով (2-1)։

Նշենք, որ Պարսելունա առաջին անգամ ըլլալով էր, որ կը տիրանար այս տիտղոսին, մինչ Եսթիտիանթես անոր կը 1968-ին։

ՀՅԴ ԳՈՐԾԻՉՆԵՐԸ ԿԱՊԱՆՑԻՆԵՐԸ ...

Շարունակուած Ա. էջէն

միայն մեր այսօրուան իրաւունքները, այլեւ մտնում են մեր սերունդների իրաւունքների դաշտ», ընդգծած է Մկրտչեան։ Ան դիտել տուած է, որ խօսքը դրացի երկրի մը հետ խզուած յարաբերութիւններու վերականգնման չի վերաբերիր, այլ կայ ազգային անվտանգութեան պարագայ, որուն մէջ որեւէ սխալ քայլ իր վտանգաւոր հետեւանքները կ'ունենայ ներկայ եւ ապագայ սերունդներուն վրայ։

Ազգային ժողովի ՀՀԴ խմբակցութեան անդամ Հրայր Կարապետեան իր կարգին լուսարձակի տակ առած է այն պարագան, որ արձանագրութիւններուն ստորագրութենէն ետք Ազգայեանի իշխանութիւնները մեծապէս ոգեւորուած են։ Թուրքիան, որ ցայսօր Պարաբաղի հարցը միջազգային ատենաներուն մէջ չէր բարձրացուցած, այս արձանագրութիւններուն ստորագրութենէն ետք իր պարտքը կը նկատէ ամենուրեք այս հարցը առաջադրել։ Բան մը, որ Հայաստանի որոշ քաղաքական ներկայացուցիչներուն կողմէ կը նկատուի քաղաքական միջոց։ «Ի՞նչ քաղաքական միջոցի մասին է խօսքը, երբ ՄԱԿ-ի անպիտոնից հնչում է այս հարցը թուրքիայի կողմից, երբ Օպամայի հետ հանդիպման ժամանակ հնչում է այս հարցը, երբ Եւրոպական խորհրդարանում բարձրացում է այս հարցը», նշած է Հ. Կարապետեան։

Դաշնակցութեան տեսակետները արդէն կը վայելեն ժողովուրդին վստահութիւնը։ Ապացոյցը արձանագրութիւնները մերժող ստորագրութիւններու իսկալ ցանկն է։ Ներկայ դրութեամբ այդ ստորագրութիւնները ներկայացուած են պատգամաւորներուն, որպէսզի անոնք հայ-թրքական արձանագրութիւններուն քուէարկելէ առաջ սթափին եւ լաւ մտածեն։

H I F O O D

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ՃԱՇԵՐ

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒՄԱՆ ԵՒ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԽՈՄԱՆ ՏՕՆԻՆ առիթներով HI FOOD պատրաստած է յատուկ ճաշացուցակ, գլխաւոր ճաշ՝ հնդկահաւ, կամ ոչխարի լիցք կամ ծուկ (սենթէ հարրա), 12 տեսակ աղանդեր, աղաւել սարը պուրմա, 20 հոգիի համար միայն 350,000 լ. ո.։

●Հետաքրքրուողներ կրնան դիմել HI FOOD DEBAYE հեռ. 04-540973, HI FOOD BOURJ HAMMOUD հեռ. 01-259379:

ԾԱՆՕԹ.- Նոր Տարուան ապսպրանքներու վերջին պայմանաժամ 20 դեկտեմբեր 2009:

ՆՈՐ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՇԱԿԵՐՏԱԿԱՆ ...

Շարունակուած 3րդ էջէն

Եափուռեան շնորհակալութիւն յայտնեց Համագայինի գեղարուեստի դպրոցներու խնամակալութեան եւ տնօրէնութեան, ուսուցիչներուն եւ ծնողներուն, որոնց հաւաքական ջանքերով կարելի կ'ըլլայ յաջողութիւններ արձանագրել։

Ապա իր սրտի խօսքը արտասանեց Լիբանանահայ գեղանկարիչ Սիսաք Թերզեան, որ արուեստի պատմութեան եւ տարբեր ոճերուն անդրադառնալէ ետք նշեց, թէ յաջողութեան հասնելու լաւագոյն միջոցը յարատեւ աշխատանքն է։ Թերզեան ըսաւ, թէ նորահաս սերունդի զաւակները պիտի շարունակեն անցեալի արուեստագետներուն ուղին կերտելու համար նոր պատմութիւնը, որուն մէջ հայ գեղանկարիչները ունին իրենց իւրայատուկ տեղը։

Գնահատելով «Թորոս Ռոսլին» կերպարուեստի դպրոցին աշխատանքը Սիսաք Թերզեան կոչ ուղեց աշակերտութեան միշտ գծելու, որպէսզի բացառապէս միայն միայն իր փայլուն գեղանկարիչները։

Նշենք, որ ցուցահանդեսին ներկայացուած են կերպարուեստի դպրոցի

շուրջ եռամսեայ գործունէութիւնը ներկայացնող գործերը, որոնք տարբեր բնոյթի են ըստ դասարաններու կրթական ծրագիրներուն։ Աշակերտական առաջին ցուցահանդեսը նաեւ բաց է այսօր առաւօտեան ժամը 10:00-էն, մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:00։

ՔԱՀԱՆԱՅԱԿԱՆ ԶԵՌՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ...

Շարունակուած 3րդ էջէն

Յովհաննէսեանին յայտնեց, որ վերջինս քահանայութեամբ յանձն առաւ Ս. Հոգիի անունով ըլլալ եկեղեցւոյ հովիւ շնորհով, խօսքով եւ գործով անցնելով, որ քահանայական առաքելութիւնը ծառայութիւնն է։ «Ասկէ ետք պիտի ապրիս, պիտի մտածես, պիտի գործես եւ պիտի քարոզես Քրիստոսի անունով», հաստատեց Յովհաննէս Եպս. Թէյրուզեան։

Պատարագի ժաւորին նորոժ քահանան շնորհաւորութիւն ընդունեց եկեղեցւոյ սրահին մէջ։

Յայտնենք, որ նորոժ քահանան իր անդրանիկ պատարագը մատուցեց կիրակի, 20 դեկտեմբերին, առաւօտեան ժամը 10:30-ին, նոյն եկեղեցւոյ մէջ։

ՊՈՒՆՏՐԱՆԿԱՆ

ՊԱՅԵՐ ԼԵՒԵՐՔՈՒԶԸՆ ՀԱՆԴԻՍԱՅԱԻ ԵՐԹԻ ԱԽՈՅԵԱՆ

Երէկ աւարտեցան Գերմանիոյ ֆուտբոլի ախոյեանութեան (Պուներսլիկա) երթի մրցումները, երբ տեղի ունեցան 17-րդ եւ վերջին հանգրուանի ճակատումները։

Պարագլուխի դիրքը գրաւող Պայեր Լեւերքուզը 3-2 արդիւնքով պարտութեան մատնել ետք Պորուսիա Մեոնշընկլատպախը, ոչ միայն հանդիսացաւ երթի ախոյեան, այլ իր կատարած 17 մրցումներուն ալ մնաց անպարտելի։

Ստորեւ կու տանք 17-րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները (դարձի մրցումները կը վերսկսին 15 յունուարին)։

Շալքէ - Մայնց-05	1-0
Պայեր Լեւերքուզը - Պորուսիա Մեոնշընկլատպախ	3-2
Պայերն Սիւնիխ - Զերթա Պերլին	5-2
Պորուսիա Տորթմունտ - Ֆրայպուրկ	1-0
Այնթախթ Ֆրանքֆորթ - Վոլֆսպուրկ	2-2
Հանովըր-96 - Պիսիւն	2-3
Շթութլարթ - Զոֆինհայմ	3-1
Համպուրկ - Վերտլըր Պրեմըն	2-1
Քեօլն - Նիրնբալկ	3-0
Ստորեւ կու տանք երթի վերջնական դասաւորումը.	

	ԿԵՏ
1. Պայեր Լեւերքուզը	35 (35-13)
2. Շալքէ	34 (26-13)
3. Պայերն Սիւնիխ	33 (34-15)
4. Համպուրկ	31 (34-19)
5. Պորուսիա Տորթմունտ	30 (23-17)
6. Վերտլըր Պրեմըն	28 (32-16)
7. Զոֆինհայմ	25 (27-17)
8. Վոլֆսպուրկ	24 (32-32)
9. Մայնց-05	24 (21-22)
10. Այնթախթ Ֆրանքֆորթ	24 (22-24)
11. Պորուսիա Մեոնշընկլատպախ	21 (24-29)
12. Քեօլն	18 (10-15)
13. Ֆրայպուրկ	18 (19-33)
14. Հանովըր-96	17 (21-27)
15. Շթութլարթ	16 (16-23)
16. Պիսիւն	16 (18-33)
17. Նիրնբալկ	12 (12-32)
18. Զերթա Պերլին	6 (13-39)

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ «ԿՈՄԻՏԱՍ» ՄԱՍՆԱՃԻՂ - ՊԵՅՐՈՒԹ

ԱՄԱՆՈՐԻ ԽՐԱԽՃԱՆՔ

Մասնակցութեամբ՝

ՀՐԱԶ ԿԱՅԾԱԿԵԱՆԻ

Ընկերակցութեամբ՝

ՄԵՂՈ ՊԱՐԱՍԱՐԵԱՆԻ

Հինգշաբթի, 24 դեկտեմբեր 2009-ին, երեկոյեան ժամը 9:00-էն սկսեալ, Համագայինի «Նշան Փալանճեան» կեդրոնի «Վասպուրական» սրահին մէջ, Չոքաք Էլ Պլաթ։

Տոմսերը ապահովել հեռաձայնելով 03-617955 եւ 03-326935 թիւերուն։

ՄՏԱՅԱՆՔ

«ԱՆԱՆՈՒՆՆԵՐՈՒ ԿԵԱՆՔԻ ՇԵՐՏԸ»

ՎԵՂ

Շեղինակ՝ ՅԱԿՈԲ ՊԱՆԵԱՆ

Փառիգ, 2009

Համագայինի «Վահէ Սէթեան» տպարան Պէյրուք

«ԿԵԱՆՔԻ ՆԿԱՏԱՄԱՐ»

Թարգմանութիւն՝

ՍԱԼԻԲ ԶԻՆԵՃԵԱՆ - ԵԹԵՐԵԱՆԻ

Տպարան «Արեւելք»

Հալէպ, 2009

Համագայինի Փալանճեան - Արսլանեան Ճեմարանի Շրջանաւարտից Միութիւն

ԴՈՒՐԵՆ Հախվերտեան

Երկուշաբթի, 21 եւ երեքշաբթի, 22 դեկտեմբեր 2009, երեկոյեան ժամը 8:30,

«Յակոբ Տէր Մելքոնեան» թատերասրահին մէջ։

Տոմսերու սակ՝ 25,000, 35,000 եւ 50,000 լիբ. ոսկի։

Տոմսերը կարելի է ստանալ Համագայինի գրախանութէն՝ «Շաղոյեան» կեդրոնէն եւ ելոյթի օրը՝ կիշէն։

AFHIL

ԱՖՀԻԼ

Home Medical Equipment Services

AFIL HEALTH CLUB

P.T.S. AMBULANCE

AFIL

CAR - LIFE - TRAVEL - X-PAT

UNIVERSITY FUND

AFHIL

Mednet Network Clinics

